

5

JUNI

Officielt organ for Dansk Badminton Forbund

# BADMINTON



34. ÅRGANG 1982



# VÆLG RIGTIGT

De fleste af skoene i NIKE's store og specialiserede udvalg har ikke noget at gøre på dine fødder.

Men hvis du sammenligner egenskaberne på de sko, der står nedenfor, kan du plukke akkurat den ud, du har brug for.

★ ANBEFALES

● TILFREDSSTILLELLENDE

Mænd	Kvinder	Ung (unserer (b))	Veje (asfalt, grus)	Stier	Terræn	Træning	Konkurrence	Konk./træning	Stor træningsmængde <small>(læser på den inderside heri af toden)</small>	Tunge løbere
------	---------	-------------------	---------------------	-------	--------	---------	-------------	---------------	--	--------------

Tailwind											
★	★	★	★			★	●	●	★		●
Yankee											
●	★	★	★	●		★		★	●		
Equator											
★	●	●	★	●	●	★	●	●	★		★
Internationalist											
★	★	★	★	★	●	★	●	★	★		●
Mariah											
★	★	★	★					★	●		●
Eagle											
★	★	●	★					★			
Magnum											
★	★	★	★	●		★	★	★	●		







Jens Peter Nierhoff, Europamester, og Claus B. Andersen, bronzemedalje-vinder, ved turneringen i Böblingen i Sydtykland. Triton-spilleren fik sit absolutte, internationale gennembrud, og med en sej indsats lykkedes det for Hillerød-spilleren at opnå sit hidtil eneste internationale resultat. (Foto: Louis Ross).

'Badminton' er officielt organ for Dansk Badminton Forbund.

**Udgiver:** Svend Erik Jacobsen, Vestergade 23, 3200 Helsingør, for Dansk Badminton Forbund.

**Redaktion:** Sv. E. Jacobsen (ansvarhavende), tlf. 02-29 69 55, H. C. Møller, Jørgen Hjort (Foto), Preben Søborg (Foto).

**Annoncer:** Sv. E. Jacobsen, Vestergade 23, 3200 Helsingør, tlf. 02-29 69 55.

**Abonnement** på »Badminton« koster 75,- kr. (15 numre) og bestilles hos udgiveren eller via DBFs kontor.

**Tryk:** Frederiksberg Bogtrykkeri.

Bladets artikler med undtagelse af 'Officielle meddelelser', må citeres uden tilladelse, når det fremgår, at det stammer fra 'Badminton'. Meninger, der kommer til udtryk i bladet, behøver ikke nødvendigvis at give udtryk for forbundets mening.

# Frost versus Carlton

Af H. C. Møller

Mens dette skrives, er Morten Frost inaktiv som badminton-spiller. Om han også er det, når det læses, afhænger af, hvornår en række uafklarede punkter løses i forhandlingerne mellem ketsjefirmaet Carlton og Frost samt hans advokat, Per Walsøe.

Som det nok vil være de fleste bekendt, skulle Frost ifølge en kontrakt med Carlton optræde med firmaets udstyr fra den 1. april. Inden da besluttede han sig imidlertid til at holde fast ved Yonex's ketsjere.

Det fik til følge, at han, få timer før europamesterskaberne i Böblingen startede, via en tysk advokat fik fagedforbud mod at spille turneringen med andre ketsjere end Carltons. I modsat fald ville han blive idømt en større bøde.

De mange initiativer, der blev sat i værk for at finde frem til en i det mindste midlertidig løsning, mislykkedes. Foruden Frosts egne rådgivere forsøgte bl.a. også den tidligere IBF-præsident Stellan Mohlin, der var overdommer ved EM, sig som mægler, men uden resultat.

Det skortede ikke på mere eller mindre velovervejede kommentarer og meningstilkendegivelser. Men to mennesker forholdt

sig i så henseende helt passive. Af hensyn til sagens videre forløb var Morten Frost og Carltons repræsentant i Böblingen, englænderen John Pearson, tavse.

Fogedforbuddet blev appelleret. Det kunne måske få opsættende virkning, så Frost kunne deltage i den individuelle turnering, men efter en samtale med Carltons Direktør, Ray Houghton, aflyste Walsøe appellen også af hensyn til sagens videre forløb, og midtvejs under mesterskaberne returnerede Frost til Danmark.

Siden er forhandlingerne fortsat, uden at man udadtil er kommet ret meget videre, men det må erindres, at sagen er så godt som mørkelagt.

Parterne bestemmer naturligvis selv deres forhandlingstaktik, men det undgås ikke, at jo færre konkrete oplysninger, der kommer frem, des mere plads er der for følelsesladede betragtninger og reaktioner, og der var f.eks. ikke enighed i DBFs bestyrelse om formandens udtalelser i TV om eventuelle sanktioner mod Carlton i forbindelse med VM i 1983.

Heller ikke Stellan Mohlin mente, at indpakkede trusler var et psykologisk rigtigt våben i den situation. De fører intet til, og englænderne er så dygtige forretningsfolk, at jeg ikke rigtigt kan forestille mig en dansk idrætsorganisation som en værdig modpart til dem i en sag som denne.

Det internationale forbund anbefaler, at de nationale forbund godkender kontrakter, der indgås mellem licensspillere og sponsorer, sagde Mohlin videre. Det er ikke for at være nysgerrig, men for at forebygge tilfælde som netop dette her. Det forekommer mig, at DBF ikke har godkendt Frosts kontrakt. Havde forbundet det, var det part i sagen fra starten og behøvede ikke at have spillet en rolle, der meget ligner tilskuerens, sagde han.

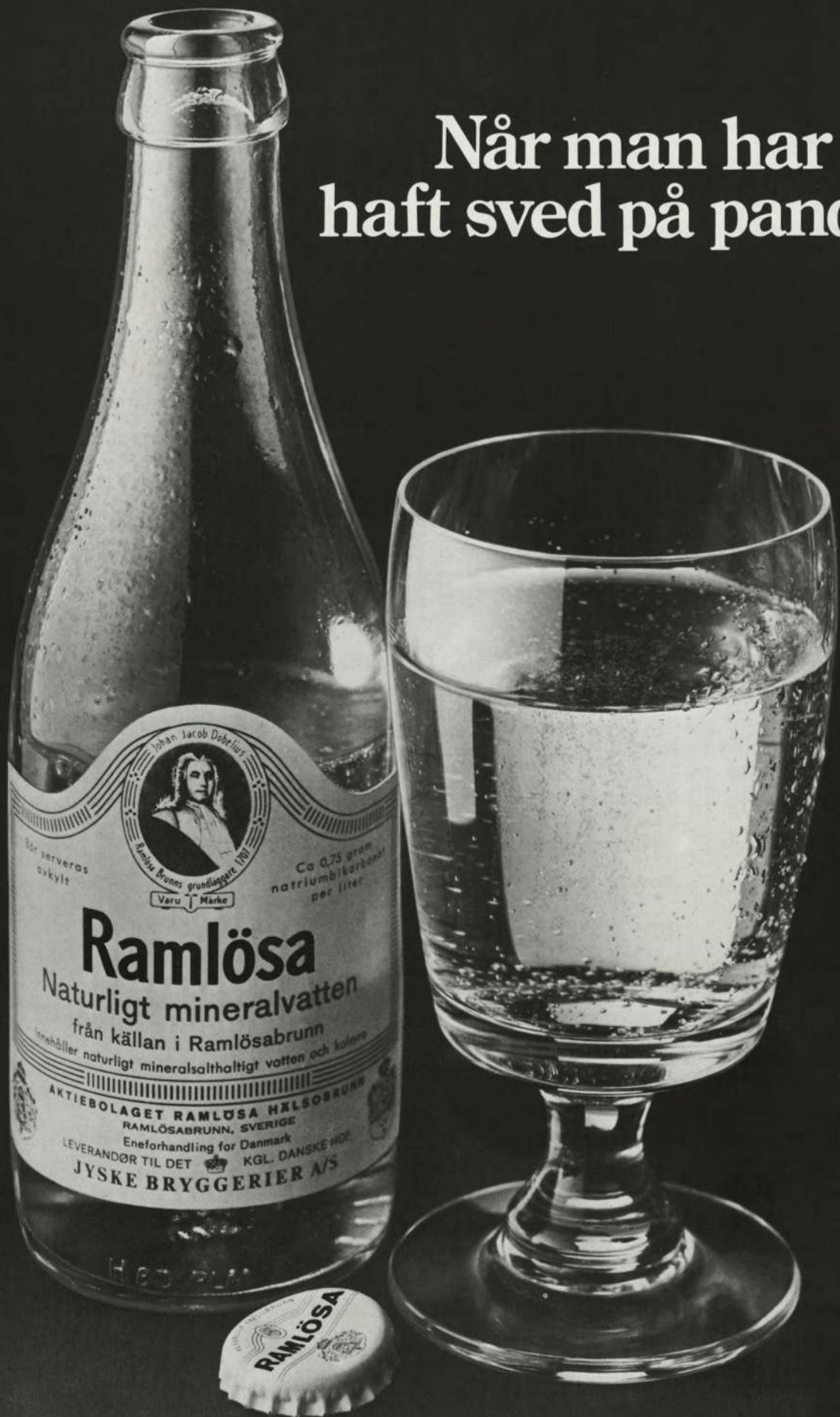
Hos Carlton i Danmark fandt man det interessant, som direktør Jeremy Ferguson udtrykte sig, da man erfarede, at DBF havde udtaget Morten Frost til Thomas Cup holdet mod Japan. På det tidspunkt havde Ferguson ikke hørt om nogen opblødning, men oplyste, at Carlton havde lagt forslag på bordet, som det var op til Frost og hans rådgivere at overveje.



Steen Skovgaard i samtale med sin klubkammerat fra Gentofte, Morten Frost, der blev udelukket fra at spille i EM. (Foto: Louis Ross).



Når man har  
haft sved på panden.



Johan Jakob Döbelius  
Ramlösa Brunnns grundläggare 1781  
Varu Märke  
Ca 0,75 gram  
natriumbikarbonat  
per liter

Ser serveras  
avkyllt

**Ramlösa**  
Naturligt mineralvatten  
från källan i Ramlösabrunn  
Innehåller naturligt mineralsaltigt vatten och kolera

AKTIEBOLAGET RAMLÖSA HÄLSÖBRUNN  
RAMLÖSABRUNN, SVERIGE  
Eneförhandling för Danmark  
LEVERANDÖR TIL DET KGL. DANSKE HOF  
JYSKE BRYGGERIER A/S

Tænk klart. Drik klart.



# Der blev skrevet badmintonhistorie

»Jeg er ikke som de andre, jeg er noget for mig selv,« sang Jens Peter Nierhoff lørdag aften den 17. april på Novotel i Böblingen i det sydlige Tyskland.

Og der var dækning for skjaldens udgydelser. En time tidligere var han blevet europamester i herresingle ved i finalen at besejre englænderen Ray Stevens ved det vel nok mest dramatiske EM i den europæiske badmintonunions historie.

Det er snarere blevet en regel end en undtagelse, at europamesterskaberne er sæsonens mest dramatiske internationale stævne i de lige år. Der sker altid noget uforudset under EM. I 1978 i Preston blev englænderen Kevin Jolly bortvist for dårlig opførelse. I 1980 i Groningen faldt den ene efter den anden af de stærkeste kvindelige spillere med Lene Køppen i spidsen fra på grund af skader, og Lise Lotte Blumer blev Schweiz' første (og eneste?) europamester.

Og i 1982 udgaven af EM nåede man det hidtidige dramatiske højdepunkt, da mesterskabernes største favorit, Morten Frost, blev henvist til at være tilskuere som følge af et fogedforbud mod at spille.

Men Frosts fravær blev årsag til noget meget positivt set fra et dansk synspunkt. Jens Peter Nierhoff fik sit internationale gennembrud og viste både på banen og – ikke mindst – udenfor, at han er en værdig mester.

Dansk badminton nød også frugterne af den kendsgerning, at når den bedste er forhindret i at spille om det mesterskab, der lå og ventede på ham, kommer den næstbedste og vinder det. Der lød masse af rosende ord om dansk badmintons styrke i almindelighed og i singlerne i særdeleshed fra udenlandske spillere og ledere, og englænderne havde svært ved at skjule deres skuffelse over, at det heller ikke denne gang lykkedes dem at vinde mesterskabet i herresingle for første gang.

Flemming Delfs grundlagde den gode tradition, da han i 1976 i Dublin vandt Danmarks første mesterskab i single og gentog bedrifterne såvel i 1978 som 1980, og Nierhoff levede på flotteste måde op til præstationen.

På baggrund af, hvad der skete, må Lene Køppen finde sig i, at hendes anden europæiske titel ligesom kommer til at stå lidt i skyggen. Hun levede op til den favoritværdighed, hun havde fra starten, og vandt alle sine kampe i to sæt. Mere kan man ikke forlange.

Men foruden at begge singletitlerne igen kom til Danmark, ligesom i 1978, er det nok så bemærkelsesværdigt, at både All England mesteren og europamesteren er landsmænd. Det er aldrig tidligere sket, at man har haft sejrherren fra begge turneringer i samme land, når det har været to forskellige spillere.



Jens Peter Nierhoff tager imod tilskuernes varme hyldelse. (Foto: Poul Erik Pedersen).

Tilmed tyder meget på, at de to mestre inden længe bliver klubkammerater. Nierhoff flytter til København til efteråret, når han skal tiltræde en stilling på kontoret hos Dominion Sports Industri, og mest tyder på, at han bliver medlem af Gentofte.

For så vidt var der set i større sammenhæng ingen afvigelser fra det kendte mønster ved EM. Danskerne dominerede singlerne og englænderne doublerne. Europamesterskabet i dame- og mixed double er aldrig vundet af andre en engelske spillere, men Nora Perry/Jane Webster og konsorter skal til at passe på. For første gang i en lang årrække er Danmark på vej til at få en inter-

national damedouble i Dorte Kjær og Nettie Nielsen, der i semifinalen i Böblingen presede verdensmestrene helt i bund og med lidt mere international rutine utvivlsomt havde vundet i stedet for at tabe i tre sæt.

Bortset fra herredouble, hvor Steen Skovgaard trådte ind som makker med Steen Fladberg i stedet for Frost, havde Danmark semifinalister i alle rækker, og facit blev to guldmedaljer – til Nierhoff og Lene Køppen samt fire bronzemedaljer – til Claus B. Andersen i herresingle, til Dorte Kjær/Nettie Nielsen og Lene Køppen/Anne Skovgaard i damedouble samt til Steen og Anne Skovgaard i mixed double.



Ray Stevens, uventet i finale i EM.



Claus B. Andersen, bronze-vinder.



Jens P. Nierhoff skåler med sin kommende arbejdsgiver, Erik Holst Andersen.



# Nierhoff overraskede Ray Stevens

## Flot indsats af Claus B. Andersen i EM

Steen Fladberg oplevede for første gang i sin karriere at blive topseedet i herresingle ved europamesterskaberne, da han i Böblingen trådte ind i turneringen som reserve for Morten Frost.

Han nåede dog ikke længere end til ottendedelsfinalen, mens både Jens Peter Nierhoff og Claus B. Andersen kom videre, end arrangørerne havde forudsat. Nierhoff var 3-4 og Claus B. 5-8 seedet, men ålborgenseren blev som bekendt mester, og Claus B. Andersen nåede frem til semifinalen, hvor han tabte til Ray Stevens, England, som Nierhoff slog i finalen.

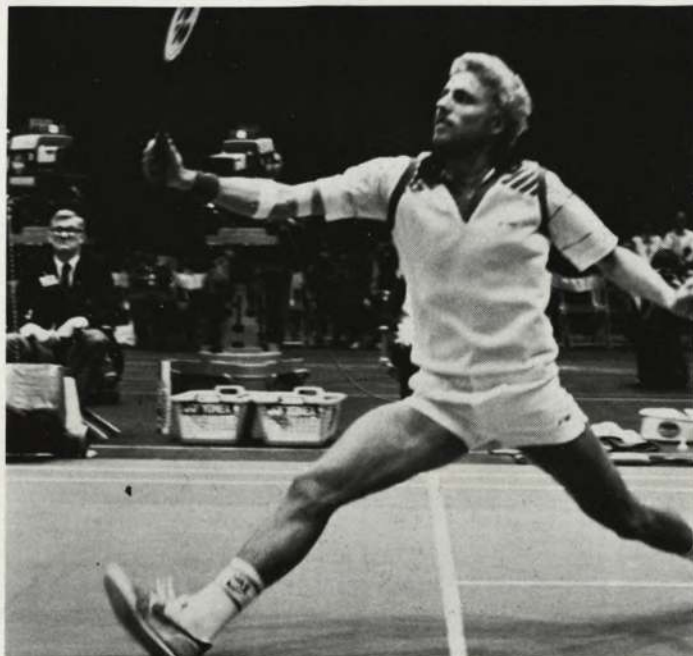
Men faktisk skete der en hel masse undervejs, og blandt de fire semifinalister var Nierhoff den eneste, man havde ventet, ville nå så langt. Alle de andre skulle have været slået ud i kvartfinalen.

Overraskelserne begyndte, da Torbjörn Pettersson fra Sverige i anden runde slog den 3-4 seedede Stephen Baddeley, England, 15-13, 17-14, men i kvartfinalen stødte svenskeren på Claus B., der startede svagt og sluttede stærkt. Svenskeren vandt første sæt 15-3 og havde op imod en halv snes matchbolde fra 14-9 i andet uden at kunne vinde det afgørende point mod

den seje nordsjællænder, og det endte med, at Claus B. vandt sættet 17-14. I afgørende sæt fulgtes spillerne ad til 12-12, og det blev Claus B. Andersens stædighed og bedre teknik, der gav ham sejren 15-12 og adgang til semifinalen mod Stevens, der vandt 15-8, 15-10.

Den næste store overraskelse kom i kvartfinalen, da den 5-8 seedede Nick Yates, England, gjorde det af med den finaleseedede Thomas Kihlström. I en timelang, udmarvende kamp vandt englænderen 15-5, 14-17, 15-10. Han var så udkørt bagefter, at han ikke var i stand til at holde de tre sæt ud fra hinanden, da han fortalte om sejren, og det var egentlig lidt overraskende, at han næste dag var i stand til at spille tre sæt i semifinalen mod Nierhoff.

Danskeren var dog ikke selv helt uden skyld i det. Nøjagtig ligesom i sin kvartfinale mod Kevin Jolly, England, tabte Nierhoff koncentrationen i andet sæt efter at have vundet det første. Han havde slet ikke styr på boldene og spillede dem gang på gang ud over side- eller baglinie uden at være presset. Men det skal siges til hans ros, at han i begge kampe lærte af sine fejl og nærmest var suveræn i tredje sæt, når han øgede tempoet og åbnede for sin



Jens Peter Nierhoff var hurtig på alle bolde i finalen.

kræftfulde smash, der nu blev placeret midt på modstanderens bane. Han vandt 15-7, 7-15, 15-8 over Jolly og 15-10, 5-15, 15-4 over Yates.

I finalen stod Jens Peter for tredje kamp i træk ansigt til ansigt med en englænder. Nu var det den erfarne Ray Stevens, der var modstanderen, og han fik et af sit livs største badmintonchok.

– Jeg erkender blankt, at Nierhoff spillede væsentligt bedre, end jeg troede han kunne, sagde en skuffet Stevens efter kampen. – Jeg fik på intet tidspunkt lov at dirigere og var lige ved at blive reduceret til boldopsamler.

Nierhoffs selvtillid voksede, efterhånden som der blev stadig færre tilbage i turneringen, og i finalen var han simpelt hen uimodståelig – i hvert fald for

Stevens. Her var ikke tale om noget halvdårligt andet sæt med dårligt styr på boldene. Lige fra starten skruede han tempoet op, tvang Stevens ud i hjørnerne så der blev åbnet for danskerens smash, der blev flittigt benyttet, og han førte 8-0, før Stevens scorede det første point. Det er nok den internationale kamp mod en jævnbyrdig modstander, hvor Nierhoff har spillet med størst autoritet og kunne forlade banen som en værdig mester og en særdeles populær person hos 3000 tyske tilskuere, der bakkede ham fantastisk op fra det øjeblik, da de så, hvor det bar henad.

Fladberg og hans topseeding forsvandt ud af billedet i ottendedelsfinalen. At han ikke kunne leve op til rangeringen, skal han ikke bebrejdes, men det var alligevel lidt skuffende, at det blev den ret ordinære Anatoli Skripko, Sovjetunionen, der skulle blive danskerens banemand. Skripko, er 25 år, men ser ud til at være 40, er et konditionsfænomen, men det er den to år yngre Fladberg også, og derfor kom det også uventet, at russeren afgjorde kampen i to sæt med 15-13, 15-9. I kvartfinalen fik Skripko 6 og 11 mod Stevens.

Den fjerde dansker i herresingle var den forsvarende europamester, Flemming Delfs. Han fik kun en kamp. I første runde mødte han Vitali Shmakov, Sovjetunionen, der til dels slog Delfs med danskerens eget bedste våben, baghåndssmashen, som russeren virkelig mestrede. Men alligevel var det skuffende, at Flemming ikke kunne gøre det bedre, ikke mindst i betragtning af, at Shmakov i anden omgang blev slået i to sæt af den sympatiske, men primitive tysker Thomas Künstler.

## En historie om skæg

Det var ikke Jens Peter Nierhoffs, men derimod holdleder Erik Jørgensens skyld, at en stor del af den danske befolkning blev misinformeret under europamesterskaberne.

Nierhoff havde inden finaldagen lovet, at han ville lade sit nys anlagte fuldskæg falde, hvis han blev europamester, oplyste Erik Jørgensen til den danske presses repræsentanter, og i tillid til at de ledere, DBF sender ud, er troværdige mennesker, meddelte aviserne naturligvis, at Nierhoff ville komme skægløs hjem.

Men da den for tilfældet nedsatte rage-kommission

dukkede op medbringende såvel elektriske som hånddrevne barbermaskiner, fik piben en anden lyd. – Ikke fra Nierhoff. Vel bad han for sit skæg, men en mand er vel en mand og et ord et ord.

Men da europamesteren lagde kinden frem til ragning, sprang UK-chefen til og nærmest voldeligt forhindrede rage-kommissionen i at udføre sit arbejde.

Begrundelse: »Han ser så pæn ud med skægget!«

Bvadr.

Men pressen kan kun beklage, at den bragte urigtige oplysninger baseret på meddelelser fra en højstående og betroet mand i DBF.



Ville De købe en brugt barbermaskine af denne mand?



# Lene Køppen mødte de »forkerte« modstandere

Europamester for anden gang efter finalesejr over Karen Bridge

Det kan ikke på nogen måde påstås, at det kom som nogen overraskelse, at Lene Køppen blev europamester i damesingle. Tværtimod var det uventet, hvis hun ikke blev det. Men det betyder ikke, at rækken var blottet for overraskelser, og f.eks. fik Lene Køppen både i semifinalen og finalen en anden modstander, end tilrettelæggerne havde forudset.

Semifinalemodstanderen var den svenske juniormester, Christine Magnusson, som slog to seedede spillere ud. Først var det Gillian Clark, England, der dog var kommet lidt let til en 3-4 seeding, idet hun trådte ind som reserve for den skadede landsmand Sally Podger. Efter en tre sæts sejr gik Christine Magnusson til kvartfinalen, hvor det gik ud over Nettie Nielsen, som svenskeren uventet let slog 11-2, 11-7. Men så stoppede hendes færd gennem damesinglen også, da Lene Køppen vandt 11-4, 11-1.

Finalemodstanderen kom til hedde Karen Bridge. Englænderen gik faktisk ud på den plads, der var tiltænkt Rikke V. Sørensen, som ikke nåede gennem første runde, da hun tabte 10-12, 5-11 til Eva-Maria Zwiebler, Vesttyskland.



Karen Bridge.

Rikke V. Sørensen vil næppe huske sæsonen 1981-82 som en af sine bedste. Hun har været inde i en psykisk vanskelig periode, men håber, at hun badmintonmæssigt får mere ud af det i næste sæson, når hun melder sig

i Greve, hvor hendes tidligere træner fra KBK, Hans Sørensen, igen kommer til at tage sig af hende.

Karen Bridge's store fortjeneste kom i semifinalen mod den finaleseedede landsmand Jane Webster, der slet ikke kunne finde sine egne ben og led et af sin karrieres største nederlag, da Bridge vandt 11-0, 11-2.

I finalen så det fra starten ud, som om Karen Bridge skulle have samme behandling af Lene Køppen, som hun selv havde givet Webster. I løbet af fem minutter havde Lene vundet 11-1. Men den 22-årige englænder var på vej til at vende slaget i anden omgang, da hun tog en føring på 5-0. Lene Køppen ændrede taktik og bragte sig foran 8-5, men Bridge bed stadig fra sig og kom på 9-10, inden Lene slukkede lyset og vandt sit andet europamesterskab med en finalesejr på 11-1, 11-9.

Jane Webster, der for øvrigt inden længe skifter efternavn, idet hun har planlagt at gifte sig med waliseren Phil Sutton, vandt i kvartfinalen med 11-5, 11-5 over Pia Nielsen, der undervejs havde slået en irlænder, en belgier og den unge hollænder Karin Duyvestein.



Stellan Mohlin.

## Deformerede bolde ved EM

Det hører i høj grad til sjældenhederne, at en stor badmintonturnering afvikles med bolde, der er deformerede i forhold til den facon, fabrikanten har givet dem. Men ved europamesterskaberne, hvor alt synes at kunne ske, var det faktisk tilfældet – endda på overdommerens anbefaling.

På førstedagen under holdturneringen klagede adskillige spillere over, at boldene, der blev anvendt, var alt for hurtige, men arrangørerne kunne ikke gøre noget ved det, og Yonex i Tyskland, der som hovedsponsor havde leveret boldene, havde ingen anden hastighed på lager.

Hvad gør man så, når sagen er ved at gå op i en spids?

– Bøj fjerene udad, sagde referee'en under holdturneringen, Stellan Mohlin, Sverige, med det resultat, at man gang på gang oplevede den sjældne situation, at spillere og liniedommere i skøn forning sad og deformerede boldene, før de skulle prøves.

Samtidig beordrede Mohlin temperaturen i hallen nedsat til ikke over 16 grader, så en stor del af tilskuerne sad og knurre frøs. Men boldene kom dog til at flyve bedre.

I den individuelle turnering overtog danskeren Ole Mertz posten som referee.

Han »vedgik arv og gæld« og kunne for det meste ses i hallen iført overfrakke.



Karen Bridge, Lene Køppen og Christine Magnusson.



# Tre danske bronzemedaljer

Glædelige resultater i doublerne – Dorte Kjær/Nettie Nielsen tæt på finaleplads



Lene Køppen/Anne Skovgaard.



Bronze-medaljer til Skovgaard, Nettie Nielsen og Dorte Kjær i dame-double samt Lene Køppen, der endnu ikke er på skamlen.

Set på baggrund af singlernes succes har dansk badminton problem internationalt gennem de senere år været doublerne, og det er derfor glædeligt at kunne konstatere, at det ved europamesterskaberne blev til tre danske semifinalerpladser og dermed tre bronzemedaljer.

Og det er da især glædeligt at notere, at to af dem blev vundet i vores hidtil svageste gren, damedouble, samt at den ene blev hjemført af et par, der har fremtiden for sig, Dorte Kjær fra Greve og Nettie Nielsen fra Hvidovre.

Den anden medalje vandt Lene Køppen/Anne Skovgaard. Men de skyldte også at lave noget ekstra efter en mildt sagt dårlig indsats i holdturneringen.

Dorte Kjær og Nettie Nielsen lavede deres svendestykke til ud- i semifinalen mod verdensmestrene, Nora Perry/Jane Webster, England. Når minusset kommer på, er det fordi de to un-

ge danskere trods alt tabte, og i sportsbranchen er det sejre, der tæller, både idrætsligt og når det handler om det mere kommercielle.

Vi har snart længe skrevet, at Dorte og Nettie faktisk kun mangler international rutine for at nå helt op, og kampen i Bøblingen understregede den påstand. I virkeligheden var det i lange perioder dem, der spillede som verdensmestre og englænderne, der var reducerede til boldopsamlere, fordi danskerne med en stadig større taktisk forståelse af spillet fandt de rigtige modtræk, når englænderne var ved at få overtaget.

Bl.a. holdt Dorte og Nettie i lange perioder Webster på baglinjen, samtidig med at de lige så nydeligt spillede bolden udenom Perry.

15-9, 14-17, 15-11 siger noget om, hvor jævnbyrdig semifinalen var. Men når vore piger nu spille-

## EM – 1982

**Herresingle**, kvartfinaler: Ray Stevens, England, over Anatolij Skripko, USSR, 15-6, 15-11. Claus B. Andersen over Torbjörn Pettersson, Sverige, 3-15, 17-14, 15-12. Jens Peter Nierhoff over Kevin Jolly, England, 15-7, 7-15, 15-8. Nick Yates, England, over Thomas Kihlström, Sverige, 15-5, 14-17, 15-10.

**Semifinaler:** Stevens over Andersen 15-8, 15-10. Nierhoff over Yates 15-10, 5-15, 15-4.

**Finale:** Nierhoff over Stevens 15-9, 15-4.

**Damesingle**, kvartfinaler: Lene Køppen over Helen Troke, England, 11-5, 11-8. Christina Magnusson, Sverige, over Nettie Nielsen 11-2, 11-7. Karen Bridge, England, over Eva-Maria



Martin Dew/Gillian Gilks, mestre i mixeddouble.

Zwiebler, Vesttyskland, 11-4, 11-5. Jane Webster, England, over Pia Nielsen, 11-5, 11-5.

**Semifinaler:** Køppen over Magnusson 11-4, 11-1. Bridge over Webster 11-0, 11-2.

**Finale:** Køppen over Bridge 11-1, 11-9.

**Herredouble**, kvartfinaler: Dew/Tredgett, England, over Nierhoff/Helledie 15-6, 2-15, 15-8. Nordin/Wengberg, Sverige, over Gilliland/Travers, Skotland, 7-15, 15-12, 15-7. Stevens/Goode, England, over Skovgaard/Fladberg 8-15, 15-13, 18-16. Karlsson/Kihlström, Sverige, over Klauer/Treitingen, Vesttyskland, 15-3, 15-7.

**Semifinaler:** Dew/Tredgett over Nordin/Wengberg 15-5, 15-2. Karlsson/Kihlström over Stevens/Goode 15-8, 15-4.

**Finale:** Karlsson/Kihlström over Dew/Tredgett 15-9, 15-3.

**Damedouble**, kvartfinaler: Perry/Webster, England, over Ridder/Beusekom, Holland, 15-12, 15-3. Kjær/Nielsen over Pickartz/Schneider, Vesttyskland, 15-6, 15-3. Køppen/Skovgaard over Bengtsson/Magnusson, Sverige, 15-5, 15-11. Gilks/Clark, England, over Beliasova/Pogosian, USSR, 15-10, 15-9.

**Semifinaler:** Perry/Webster over Kjær/Nielsen 15-9, 14-17, 15-11. Gilks/Clark over Køppen/Skovgaard 15-6, 15-2.

**Finale:** Gilks/Clark over Perry/Webster 15-3, 15-11.

**Mixed double**, kvartfinaler: Tredgett/Perry, England, over Nordin/Magnusson, Sverige, 15-8, 15-6. Wengberg/Börjesson, Sverige, over Rob og Marjan Ridder, Holland 17-16, 8-15, 17-16. Dew/Gilks, England, over Gilliland/Heatly, Skotland, 9-15, 15-3, 15-6. Steen og Anne Skovgaard over Goode/Clark, England, 15-6, 4-15, 15-9.

**Semifinaler:** Tredgett/Perry over Wengberg/Börjesson, 15-8, 15-5. Dew/Gilks over Skovgaard 15-12, 15-8.

**Finale:** Dew/Gilks over Tredgett/Perry 15-12, 15-5.



de så godt, hvorfor vandt de så ikke? Fordi verdens bedste kvindelige doublespillere, Nora Perry, til sidst tog den engelske sag i egen hånd. Fordi hun fandt ud af danskernes få sårbare punkter og spillede på dem, samtidig med at hun dirigerede sin makker frem på banen. Derfor skal også Nora Perry have sin del af æren for denne aldeles udmærkede semifinaler.

Lene Køppen/Anne Skovgaard mødte i deres semifinaler de senere europamestre, de to engelske Gillian'er, Gilks og Clark, der slog danskerne 15-6, 15-2 og vandt slutkampen over Perry/Webster med 15-3, 15-11.

Danmarks tredje bronzemedalje kom i mixed double, og den stod der også Skovgaard på, nemlig Steen og Anne. Ægteparret var seedet til finalen, men stod af en omgang for tidligt, da de tabte semifinalen til Martin Dew og Gillian Gilks, der vandt



Stefan Karlsson/Thomas Kihlström.

15-12, 15-8 for derefter i finalen at slå Mike Tredgett/Nora Perry 15-12, 15-5.

Mestrene havde i anden runde slået Jesper Helledie/Nettie Nielsen 15-3, 15-6, mens både Steen Fladberg/Pia Nielsen og Flemming Delfs/Dorte Kjær kom i ottendedelsfinalen, men heller

ikke længere. Steen/Pia tabte til Rob og Marjan Ridder, Holland, med 5-15, 3-15, og Greve-parret blev efter en meget mat indsats af Delfs slået af svenskerne Claes Nordin/Christine Magnusson, der vandt 15-8, 15-7.

Mens Steen Fladberg trådte ind på Morten Frosts plads i

single, var det Steen Skovgaard, der afløste Frost i herredouble sammen med Fladberg. Til gengæld var det andet danske par intakt. Det var Jens Peter Nierhoff/Jesper Helledie.

Begge par nåede kvartfinalen og steg først af efter tre sæt. Skovgaard/Fladberg mødte Ray Stevens/Andy Goode, England, og efter en fantastisk spændende afslutning vandt englænderne 8-15, 15-13, 18-16. Nierhoff/Helledie havde de topseedede Martin Dew/Mike Tredgett som modstandere, og også i den kamp blev der givet og taget fra begge sider, før englænderne vandt 15-6, 2-15, 15-8.

Men det var Thomas Kihlström og Stefan Karlsson fra Sverige, der blev europamestre. Efter en to-sæts sejr over Stevens/Goode i semifinalen vandt de finalen over Dew/Tredgett med 15-9, 15-3.



Glade damedouble-vindere, Gillian Clark/Gillian Gilks.



**LACOSTE**  
Paris

Kvalitet  
-til sport og  
fritid.



**HEMAKI TRADING A-S**



# Et kvarter til at udtage et nyt hold

Dårligste resultat nogen sinde for Danmark i hold-EM – England suveræn mester

Det gik rigtig skidt for Danmark i holdturneringen ved europamesterskaberne i Böblingen. Med en tredjeplads fik holdet den dårligste placering, det nogen sinde har fået, de seks gange der har været spillet om hold-EM. Hidtil er det blevet til to førstepladser og tre andenpladser.

Danmark var forsvarende mester, men allerede i den første kamp blev det hele tabt på gulvet, da Sverige slog Danmark 3-2.

Man kunne fristes til at sige, at det aldrig ville være sket, hvis det danske hold som planlagt kunne have disponeret over Morten Frost, men det er kun en halv forklaring al den stund, Jens Peter Nierhoff vandt herresinglen over Torbjörn Pettersson.

Heri var Englands cheftræner, Ciro Ciniglio, enig. Danmark tabte ikke, fordi Frost ikke var



Englands europamestre: Bagerst f.v.: Mike Tredgett, Martin Dew, træner Paul Shetnall, Stephen Baddeley, Andy Goode, Nick Yates, Ray Stevens og Kevin Jolly. Midten f.v.: Gillian Clark, Karen Bridge og Gillian Gilks. Forrest: Nora Perry, Jane Webster og Helen Troke.

## EM-hold

### Holdturneringen

**Gruppe I:** England-Holland 5-0, England-Sverige 5-0, England-Danmark 4-1. Sverige-Danmark 3-2, Sverige-Holland 4-1. Danmark-Holland 5-0.

1 og eupamester: England. 2: Sverige. 3: Danmark. 4: Holland.

**Gruppe II:** USSR-Vesttyskland 4-1, USSR-Skotland 4-1, USSR-Irland 4-1, Skotland-Vesttyskland 5-0, Skotland-Irland 3-2, Irland-Vesttyskland 3-2.

1: USSR. 2: Skotland. 3: Irland. 4: Vesttyskland.

**Gruppe III:** Tjekkoslav.-Wales 3-2, Tjekkoslav.-Østrig 4-1, Tjekkoslav.-Norge 4-1, Wales-Østrig 5-0, Wales-Norge 5-0, Østrig-Norge 3-2.

1: Tjekkoslav. 2: Wales. 3: Østrig. 4: Norge.

**Gruppe IV:** Polen-Belgien 3-2, Polen-Ungarn 4-1, Polen-Finland 3-2, Belgien-Ungarn 5-0, Belgien-Finland 3-2, Ungarn-Finland 3-2.

1: Polen. 2: Belgien. 3: Ungarn. 4: Finland.

**Gruppe V:** Island-Jugosl. 3-2, Island-Schweiz 3-2, Island-Italien 5-0, Island-Frankrig 4-1. Schweiz-Ungarn 3-2, Schweiz-Italien 5-0, Schweiz-Frankrig 5-0. Jugosl.-Italien 4-1, Jugosl.-Frankrig 3-2. Italien-Frnakrig 3-2.

1: Island. 2: Schweiz. 3: Jugosl. 4: Italien. 5: Frankrig.

**Kvalifikationskampe:** Holland-USSR 3-2 (Holland bliver i Gruppe I)

Vesttyskland-Tjekkoslaviet 4-1 (Vesttyskl. bliver i Gruppe II)

Polen-Norge 3-2 (Polen op i Gruppe III, Norge ned i Gruppe IV)

Island-Finland 3-2 (Island op i Gruppe IV, Finland ned i Gruppe V)

### Danmark-Sverige 2-3

**HS:** Jens Peter Nierhoff-Torbjörn Pettersson 15-11, 15-7. **DS:** Lene Køppen-Lena Axelsson 11-1, 11-5. **HD:** Steen Fladberg/Jens Peter Nierhoff-Stefan Karlsson/Thomas Kihlström 15-11, 12-15, 10-15. **DD:** Lene Køppen/Anne Skovgaard-Maria Bengtsson/Christine Magnusson 12-15, 10-15. **MD:** Steen Skovgaard/Anne Skovgaard-Lars Wengberg/Maria Bengtsson 11-15, 8-15.

### England-Holland 5-0

**HS:** Kevin Jolly-Lex Coene 15-10, 15-6. **DS:** Helen Troke-Karen Duyvestein 11-0, 11-2. **HD:** Mike Tredgett/Ray Stevens-Kristanto/Frank van Dongen 15-4, 15-9. **DD:** Nora Perry/Jane Webster-Joke van Beusekom/Marjan Ridder 15-0, 15-11. **MD:** Martin Dew/Gillian Gilks-Rob Ridder/Marjan Ridder 15-8, 18-17.

### England-Sverige 5-0

**HS:** Nick Yates-Thomas Kihlström 15-13, 15-11. **DS:** Jane Webster-Christine Magnusson 11-5, 12-11. **HD:** Martin Dew/Mike Tredgett-Thomas Kihlström/Stefan Karlsson 13-18, 15-11, 18-15. **DD:** Nora Perry/Gillian Gilks-Maria Bengtsson/Christine Magnusson 15-8, 15-4. **MD:** Mike Tredgett/Nora Perry-Lars Wengberg/Maria Bengtsson 15-3, 15-7.

### Danmark-Holland 5-0

**HS:** Jens Peter Nierhoff-Lex Coene 15-2, 15-10. **DS:** Lene Køppen-Karen Duyvestein 11-4, 11-1. **HD:** Jens Peter Nierhoff/Steen Fladberg-Santosa/Rob Ridder 10-15, 15-8, 15-7. **DD:** Lene Køppen/Anne Skovgaard-Joke van Beusekom/Marjan Ridder 12-15, 15-7, 15-4. **MD:** Skovgaard/Skovgaard-Ridder/Ridder 15-12, 15-13.

### Sverige-Holland 4-1

**HS:** Thomas Kihlström-U. Santosa 15-3, 15-10. **DS:** Lena Axelsson-Joke van Beusekom 10-12, 5-11. **HD:** Stefan Karlsson/Thomas Kihlström-Rob Ridder/U. Santosa 17-16, 15-6. **DD:** Maria Bengtsson/Christina Magnusson-Joke van Beusekom/Karen Duyvestein 15-7, 15-7. **MD:** Lars Wengberg/Maria Bengtsson-Rob Ridder/Marjan Ridder 15-10, 15-18, 15-11.



med. Det var mixed doublen og især damedoublen, der var årsag til nederlaget. Jeg har sjældent set et så uinspireret spil fra dansk side, og jeg begriber ikke, at man nærmest forærer sejren væk i en sådan turnering ved at lade Lene Køppen og Anne Skovgaard spille damedouble, når Lene Køppen og Pia Nielsen efter min mening udgør en meget bedre konstellation.

Desuden, fortsatte Ciniglio, forekommer det mig, at den håndfuld spillere, danskerne havde med til holdturneringen, var alt for lille. Jeres spillere blev jo nærmest misbrugt, mens England f.eks. kunne stille med friske spillere til hver kamp, fordi vi havde anmeldt et større hold.

Hvad Ciniglio ikke vidste på det tidspunkt, var, at de danskere, der først ankom til Böblingen, da den individuelle turnering startede, også var anmeldt i holdturneringen, men i betragtning af, at Danmark tabte den første kamp og dermed i virkeligheden chancen for at vinde mesterskabet, fandt holdleder Erik Jørgensen ikke, at ekstra indkaldte spillere kunne ændre meget ved kendsgerningerne.

Men oven i de genvordigheder må også retfærdigvis tages med i bedømmelsen af holdets indsats mod Sverige, at Erik Jørgensen kun havde et kvarter til at udtage et nyt hold, da det stod fast, at Morten Frost ikke kunne spille, samt at en del af spillerne nærmest fik et chok over den udvikling, Frost-sagen tog. Deres ringe indsats må ses på baggrund af, at de var psykisk rystede, da de gik på banen.

I den næste kamp dagen efter mod Holland gik det betydeligt bedre, idet danskerne vandt alle fem kampe, og faktisk havde holdet en papirchance endnu inden den sidste kamp mod englænderne. Vandt det 5-0 var mesterskabet genvundet, og blev det 4-1 med to-sæts sejre, var chancen der stadig.

Det ene nederlag, der kunne tåles, blev lidt i første kamp, da Jens Peter Nierhoff tabte til Stephen Baddeley, og lyset slukkedes totalt, da Lene Køppen, selv om hun vandt over Helen Troke, tabte første sæt til eng-

lænderinden. Det sluttede med 4-1 til England.

Men der var nogle arrangører, der var lykkelige for den danske sejr over Holland. Havde Danmark tabt den kamp, skulle holdet have spillet kvalifikationskamp med vinderen af gruppe 2, Sovjetunionen, om eftermiddagen, mens kampen England-Danmark, der var anset for den store finale, først var lagt til om aftenen.

Nu blev det i stedet Holland, der sluttede sidst, og som med nød og næppe halede en 3-2 sejr hjem over Sovjet (18-17 i tredje sæt i den sidste kamp).

Tyskland blev sidst i gruppe 2, men vandt 4-1 over vinderen af gruppe 3, Tjekkoslaviet. Norge og Polen byttede plads, idet Polen som vinder af gruppe 4 slog Norge, der blev sidst i gruppe 3, med 3-2, og endelig rykkede Island med en 3-2 sejr over Finland op i gruppe 4, mens Finland gled en række ned.

Det får nu ikke den store betydning, idet den europæiske badmintonunion (EBU) på sin generalforsamling i Sindelfingen besluttede at ændre holdturneringen, så de to bedste grupper fremtidigt består af seks nationer. Afhængigt af deltagerantallet blider den tredje bedste gruppe på muligvis flere end seks.

I seks-holds-grupperne laves to puljer med tre hold i hver. Disse spiller indbyrdes, hvorefter puljevinderne spiller om gruppens førsteplads. Efter alt at dømme kommer Danmark ved EM i 1984 i England i pulje med England og Sovjetunionen, mens den anden pulje i 1. division bliver Sverige, Holland og Skotland.

25 år.  
Pa sporet af sygdommens gade.



**Scleroseforeningen**

Mosedalvej 15 2500 Valby  
Telefon 01-17 04 66

Protector: Hendes Majestæt Dronningen



Jens Peter Nierhoff og Steen Fladberg – nyt par i herredouble i hold-kampene. (Fotos fra EM: Louis Ross).

**PATRICK**  
-står godt- til dig.



**PATRICK SUPER COPENHAGEN.**

Ny - og videreudvikling af den kendte PATRICK COPENHAGEN, specielt velegnet til in-door, og i særdeleshed BADMINTON.

PATRICK SUPER COPENHAGEN er udviklet i samarbejde med nogle af verdens bedste badmintonspillere, og der er kælet for alle detaljer, så det nu er lykkedes at frembringe skoene, for den der kun stiller sig tilfreds med det aller bedste.

Af nye egenskaber kan bl.a. nævnes ny skridsikker naturgummisål, svedabsorberende filtindersko, kappe til beskyttelse af fodrod og achillessene, ny kompakt gummiindersål, skindforstærkninger på udvendige udsatte steder, og så vejer skoene alligevel kun 270 gram. Denne sko skal prøves på, så har du fundet skoene der passer dig.

Husk at spørge din sportsforhandler om PATRICK SUPER COPENHAGEN



# Skuffende dansk indsats i »Six-Nations«

Dansk ungdoms-badminton gjorde den dårligste figur nogensinde i 6-nationers-turneringen for spillere under-18-år. Til undskyldning for 3. pladsen i holdturneringen og for manglende finale-sejre i den individuelle turnering tjener, at der var forhånds-afbud fra de to stærkeste på pige-siden, Nettie Nielsen og Dorte Kjær, hvortil kom, at Jane Pedersen og Gitte Paulsen blev tvunget til afbud som følge af skader.

Herrernes indsats var imidlertid langt under forventning, ikke så meget fordi, de måtte overlade sejren i herresingle til EM-sølvvinderen fra 1981, Stephen Butler, og i herredouble til Dipac Tailor/Chris Dobson, men mere fordi de engelske spillere fik det for let.

I herresingle gjorde Butler det af med de danske herrer efter tur. Det var Karsten Schulz, Randers, der gjorde den bedste figur mod Butler. I ottendedelsfinalen hav-

de Randers-spilleren Butler helt på hælene i første sæt, hvor han imidlertid ikke kunne holde en føring på 12-7 - men tabte 12-15. Schulz kom flot igen i andet sæt og vandt det med 15-11. I afgørende sæt kom danskeren ikke så godt fra start og da han ved stillingen 2-6 trådte forkert var der ikke mere i ham. Han valgte at scratche ved 2-8.

Nils Skeby var uden chance mod Butler i kvartfinalen, og Mark Christiansen, der tidligere på sæsonen besejrede Butler, fik blot 11 points i de to sæt.

Claus Thomsen kom til finalen efter bl.a. let at have vundet over det unge engelske håb, Darren Hall (15-4, 15-5), og med 15-10, 15-5 over Chris Dobson. I semifinalen måtte han bruge tre sæt for at besejre Dipac Tailor. I finalen mod Butler kunne Thomsen ikke leve op til tidligere bedrifter i sæsonen. Han spillede meget ukoncentreret og tog for mange chancer mod den meget

sikkert spillende englænder, der vandt 15-7, 15-10.

I herredouble fik DBF tilmeldt Mark Christiansen/Nils Skeby i sidste øjeblik, og dette temperamentsfulde og hårdtslående par var tæt på at overrumple de engelske favoritter Tailor/Dobson i semifinalen, der vandt med meget snæver margin.

Det var imidlertid også eneste lyspunkt i denne række. Det var specielt skuffende at Claus Thomsen/Karsten Schulz kunne tabe så stort som 3-15, 7-15 til Joe Ford/Glen Milton, der kort forinden 6-nationers-turneringen tabte lige så klart til det danske par i KBKs turnering. Det danske mesterpar Keld Søgaard Jensen/Henrik Ejlersen spillede et meget fornuftigt første sæt, hvor de havde sætbolde mod Tailor/Dobson uden at kunne afgøre sagen. Det blev en glansløs afslutning med 14-17, 7-15, i anden runde.

I mixeddouble viste englæn-



Mark Christiansen/Nils Skeby gjorde det bedste i herredouble. (Foto: ...)

# TRANSOCEAN

DREJER DET SIG OM -

# Bolde

SÅ DREJ - 02 - 88 68 33

Vi er specialister, så ring allerede nu og få gode råd til boldøkonomi i sæsonen 1982-83.

Med sportslig hilsen  
**TRANSOCEAN BADMINTON**





god figur i herredouble-semifinalen (Ross).

derne Taylor/Gowers sig som klart bedste par. Bedste danske indsats sørgede Nils Skeby/Annette Bernth for med en semifinalplads. De var imidlertid chanceløse overfor Taylor/Gowers, der vandt 15-7, 15-4. For Henrik Ejlersen/Gitte Søgaard var der endestation i 2. runde mod Helen Troke/Chris Dobson. Claus Thomsen/Birgitte Hindse viste ikke overbevisende spil og tabte klart i kvartfinalen til det svenske toppar, Ulf Persson/Maria Bengtsson.

Efter sit uheld i single trak Karsten Schulz sig i mixeddouble, og Dorte Lyngé fik blot en enkelt kamp med svenskeren Stefan Lövgren, der trådte til i denne række.

Mark Christiansen var tillagt en outsider-chance i mixeddouble med Jane Pedersen, men efter dennes afbud blev det en søskende-mixed, idet Marian Christiansen kom ind på denne plads. Selv om Mark/Marian

startede i »Pas på, her kommer vi«-stil viste Dobson/Troke sig at være for stærke i kvartfinalen.

Marian Christiansen, 15, og Jeanette Jensen, 16, kom med efter sidste øjeblikks-afbud fra Jane Pedersen og Gitte Paulsen. Det blev en svær prøve for de to junior-piger.

I damesingle gled de ud allerede i første runde. Jeanette Jensen var dog tæt på mod skotternes næstbedste, Susan Bell, mens Marian led nederlag til jævnaldrende Alison Fisher, England, i to sæt.

Det var mere uventet, at Annette Bernth skulle glide så tidligt ud i damesingle som 2. runde. I en meget lige 3-sæts-kamp trak hun det korteste strå mod Debbie Simpson, England. Det gik ikke bedre for Birgitte Hindse, der skuffende tabte i to sæt til Wendy Poulton.

Dorte Lyngé nåede som den eneste til kvartfinalen af de danske piger men levede ikke helt op

til det spil, hun har vist tidligere på sæsonen og tabte til Jane Edwards.

De engelske piger viste i det hele taget overraskende stor styrke – og ikke mindst en imponerende fighting spirit. Den blev dog også vist af en dansk pige, Gitte Søgaard Jensen, der ellers ikke har single som sin stærkeste side. Hun gled ganske vist ud allerede i første runde, men havde med blot lidt mere held gjort det af med svenske Maria Henning, der vandt efter tre hårde sæt (Gitte S. fulgte dette gode spil og i holdkampen, hvor hun slog den svenske pige i to sæt).

I Jane Pedersens fravær trådte Gitte S. også ind i damedouble, hvor hun viste sig som en god støtte for Annette Bernth – og de fik en semifinalplads ud af anstrengelserne. Her tabte de i to sæt til de engelske mestre, Gowers/Edwards, som også havde sendt Birgitte Hindse/Dorte Lyngé ud i 2. runde.

# BADMINTON

en »**PERFECT**« maskine,  
– til opstringning af alle badminton,  
tennis og squash-ketchere.

**Pris kr. 2100**  
(excl. moms og porto)



**Komplet, klar til brug  
Præcis og hurtig  
Skal ikke fastmonteres  
Kan låses i alle positioner  
Dansk instruktion**

**NB! STRENGE OG KETCHERE TIL SPECIALPRISER**

**NU - over 200 »PERFECT« opstrengere**  
- få mere at vide om perfekt opstringning - ring 02-88 68 33



# Store ændringer på hold til ungdoms-EM

England mister sine stærke herrer fra vinder-holdet og kan næppe gentage hold-triumf – Danmark, England og Sverige meget lige forud for EM-1983

England får svært ved at følge den overbevisende hold-sejr i 6-nationers-turneringen i High Wycombe ved London op med et Europamesterskab for hold, når det står på spil i april 1983 i Helsingfors.

Man kan med baggrund i det spiller-materiale, der er til rådighed, faktisk tillægge såvel Danmark og England som Sverige en vinder-chance i EM. Dertil kommer, at Holland står med et godt materiale, ligesom det vil være forkert at undervurdere tyskerne.

Sidstnævnte satser altid på i 6-nationers-turneringerne at spille et nyt hold ind, idet de kun bruger 1. års ynglinge – eller

ynge spillere – selv om der kan være 2. års spillere, der er stærkere. Holland har ligeledes i år arbejdet med de spillere, der kan være med i EM-83.

Derimod skal man trække en del fra og lægge til, når de tre favorit-nationers hold skal »sættes op« mod hinanden.

England mister meget af det hold, der vandt i High Wycombe. Alle stærke herrer var med for sidste gang i ungdoms-sammenhæng. Bedste engelske kort på herresiden vil herefter være Darren Hall, der fik ørerne alvorligt i maskinen mod Claus Thomsen i High Wycombe.

På damesiden står englænderne med det bedste kort i form af Helen Troke – og i øvrigt en række piger, der er stærkt på vej frem.

Situationen er nogenlunde den samme for svenskerne. Her spillede Ulf Persson, Stefan Lövgren og Jonas Herrgårdh for sidste gang i under-18-sammenhæng, ligesom Maria Bengtsson rykker op. Tilbage står imidlertid Christina Magnusson, der i Helen Trokes fravær i single let vandt denne række i High Wycombe, og i Jeanette Kuhl har Sverige et andet stærkt kort. Kuhl er gået meget frem. På

herresiden kniber det ligesom for englænderne også for Sverige, idet Stellan Österberg her står tilbage som stærkeste spiller. Med Österberg/Kuhl har Sverige dermed et godt kort i mixeddouble, mens det kniber mere i de rene herre-kampe.

## Dansk styrke

Her har Danmark til gengæld tilsyneladende klar overvægt. Fra holdet i High Wycombe står Claus Thomsen, Karsten Schulz samt Viborg-parret Keld S. Jensen/Henrik Ejlersen tilbage – og dertil kommer en række junior-spillere, der presser på.

## Crest Hotels Six Nations Junior Tournament

**Herresingle**, kvartfinaler: Stephen Butler, England–Nils Skeby, Danmark 15–9, 15–8. Joe Ford, England–Mark Christiansen, Danmark 9–15, 12–15. Glen Milton, England–Dipac Taylor, England 5–15, 9–15. Chris Dobson, England–Claus Thomsen 10–15, 5–15. **Semifinaler**: Butler-Christiansen 15–3, 15–8. Taylor-Thomsen 18–17, 11–15, 7–15. **Finale**: Butler-Thomsen 15–7, 15–10.

**Damesingle**, kvartfinaler: Susan Bell, Skotland–Jeanette Kuhl, Sverige 11–12, 5–11. Jane Edwards, England–Dorte Lyngge, Danmark 11–12, 11–5, 11–6. Debbie Simpson, England–Maria Henning, Sverige 11–8, 11–7. Wendy Poulton, England–Christine Magnusson, Sverige 7–11, 10–12. **Semifinaler**: Kuhl-Edwards 6–11, 11–5, 4–11. Simpson-Magnusson 3–11, 4–11. **Finale**: Edwards-Magnusson 2–11, 4–11.

**Herredouble**, kvartfinaler: Dipac Taylor/Chris Dobson, England–Keld Søgaard Jensen/Henrik Ejlersen, Danmark 17–14, 15–7. Jonas Herrgårdh/Stefan Lövgren, Sverige–Mark Christiansen/Nils Skeby, Danmark 1–15, 12–15. Joe Ford/Glen Milton, England–Claus Thomsen/Karsten Schulz, Danmark 15–7, 15–3. Stephen Butler/Michael Parker, England–Ulf Persson/Stellan Österberg, Sverige 15–5, 18–15. **Semifinaler**: Taylor/Dobson-Christiansen/Skeby 11–15, 18–14, 15–12. Ford/Milton-Butler/Parker 18–15, 15–12. **Finale**: Taylor/Dobson-Ford/Milton 15–8, 15–3.

**Damedouble**, kvartfinaler: Maria Bengtsson/Christine Magnusson, Sverige–June Shipman/Alison Fisher, England 16–17, 15–10, 17–16. Helen Troke/Fiona Elliott, England–Lisa Chapman/Suzanne Louis, England 15–6, 15–2. Wendy Poulton/Debbie Simpson, England–Gitte Søgaard Jensen/Annette Bernth, Danmark 7–15, 14–17. Dorte Lyngge/Birgitte Hindse, Danmark–Gillian Gowers/Jane Edwards, England 1–15, 10–15. **Semifinaler**: Bengtsson/Magnusson-Troke/Elliott 8–15, 17–16, 15–7. Søgaard Jensen/Bernth-Gowers/Edwards 9–15, 5–15. **Finale**: Bengtsson/Magnusson-Gowers/Edwards 14–17, 15–9, 15–10.

**Mixeddouble**, kvartfinaler: Dipac Taylor/Gillian Gowers, England–Stellan Österberg/Jeanette Kuhl, Sverige 15–8, 15–1. Nils Skeby/Annette Bernth, Danmark–Jonas Herrgårdh/Christine Magnusson, Sverige 15–17, 15–12, 15–12. Mark Christiansen/Marian Christiansen, Danmark–Chris Dobson/Helen Troke, England 10–15, 6–15. Claus Thomsen/Birgitte Hindse, Danmark–Ulf Persson/Maria Bengtsson, Sverige 10–15, 3–15. **Semifinaler**: Taylor/Gowers-Skeby/Bernth 15–17, 15–4. Dobson/Troke-Pers-

son/Bengtsson 15–12, 11–15, 4–15. **Finale**: Taylor/Gowers-Persson/Bengtsson 15–11, 15–6.

## Holdturneringen

### Sverige-Danmark 6-1

**HS**: Stefan Lövgren-Keld Søgaard Jensen 15–10, 7–15, 15–10. Jonas Herrgårdh-Henrik Ejlersen 17–14, 13–15, 15–12. **DS**: Christine Magnusson-Jeanette Jensen 11–5, 11–4. Maria Henning-Gitte Søgaard Jensen 7–11, 9–11. **HD**: Stellan Österberg/Ulf Persson-Keld Søgaard Jensen/Henrik Ejlersen 15–9, 15–4. **DD**: Christine Magnusson/Maria Bengtsson-Jeanette Jensen/Gitte Søgaard 15–5, 15–4. **MD**: Stellan Österberg/Jeanette Kuhl-Nils Skeby/Annette Bernth 15–12, 15–12.

### Danmark-Skotland 6-1

**HS**: Claus Thomsen-Allan Gallagher 15–3, 15–4. Nils Skeby-Kevin Scott 15–8, 15–11. **DS**: Dorte Lyngge-Gillian Martin 11–4, 6–11, 10–12. Birgitte Hindse-Susan Bell 11–6, 3–11, 11–7. **HD**: Mark Christiansen/Nils Skeby-Arnot Hutcheson/A. Andrew 15–5, 15–8. **DD**: Annette Bernth/Gitte Søgaard Jensen-Gillian Martin/Susan Bell 15–10, 15–10. **MD**: Annette Bernth/Nils Skeby-Jill Barrie/Arnot Hutcheson 15–8, 15–1.

### England-Danmark 6-1

**HS**: Stephen Butler-Claus Thomsen 10–15, 15–8, 15–11. Chris Dobson-Nils Skeby 13–15, 7–15. **DS**: Gillian Gowers-Dorte Lyngge 11–2, 11–4. Fiona Elliott-Birgitte Hindse 11–7, 11–2. **HD**: Dipac Taylor/Chris Dobson-Mark Christiansen/Nils Skeby 15–12, 15–2. **DD**: Wendy Poulton/Fiona Elliott-Annette Bernth/Gitte Søgaard Jensen 15–4, 15–12. **MD**: Dipac Taylor/Gillian Gowers-Mark Christiansen/Annette Bernth 14–18, 15–11, 15–3.

### England-Sverige 6-1

**HS**: Stephen Butler-Stefan Lövgren 15–7, 17–14. Joe Ford-Jonas Herrgårdh 15–9, 15–4. **DS**: Gillian Gowers-Christine Magnusson 2–11, 9–12. Wendy Poulton-Maria Bengtsson 12–11, 6–11, 11–2. **HD**: Dipac Taylor/Chris Dobson-Ulf Persson/Stellan Österberg 4–15, 15–3, 15–4. **DD**: Fiona Elliott/Wendy Poulton-Maria Bengtsson/Christine Magnusson 15–4, 15–12. **MD**: Dipac Taylor/Gillian Gowers-Stellan Österberg/Jeanette Kuhl 18–15, 15–4.





Gitte Søgaard Jensen/Annette Bernth stod for den bedste danske pige-indsats.



Gillian Gowers stærkt spillende i Mixeddouble med Diapac Tailor.



Maria Bengtsson/Christine Magnusson besdt i damedouble. (Fotos: Louis Ross).

På pigesiden ser det ikke ud til, at Danmark kan hamle op med englænderne og svenskerne. Birgitte Hindse, Dorte Lynge, Gitte Søgaard Jensen samt Gitte Paulsen og andre talentfulde juniorer er p.t. bagud i styrke/rutine i forhold til englænderne og svenskerne.

I lyset af dette bliver det spændende at følge om tvillingerne Lotte og Helle Hartwich vælger at tage alvorligt fat på ny.

De viste som 2. års juniorer i 1980-81 meget stor styrke, og Lotte var med på det danske EM-guldhold i Edinburgh i april 1981. De viste imidlertid ikke den store interesse for de aktiviteter, DBFs ungdomsspiludvalg satte på i 1981-82 og USU så bort fra tvillingerne i det meste af sæsonen.

En ny kontakt mellem de to parter synes at være velanbragt, så der kan blive sat en streg over tidligere uoverensstemmelser.

Der er al mulig grund til at have de stærkeste spillere til rådighed.

#### Mellem to stole

6-nationers-turneringen betragtes som det »Lille EM«, idet man med Danmark, England og Sverige har Europas tre stærkeste nationer samlet, og med Skotland og Vesttyskland har de to nationer, der sædvanligvis tager de resterende EM-medaljer.

Det var dermed også sæsonens højdepunkt indenfor ungdomsbadminton – sammen med de nordiske mesterskaber. DBF-USU kom imidlertid til at sætte sig mellem to stole i 6-nationers-sammenhæng.

På den ene side levede USU op til et stærkt spiller-ønske om at få en træner med til turneringen i England, idet Jørgen Mortensen var med på denne plads, mens det ikke skete ved NM i Norge.

På den anden side gav man »uden sværds slag« afkald på trumfkortet Nettie Nielsen/Dorte Kjær.

Det var dermed med en klar outsider-rolle Danmark kunne begive sig til High Wycombe. Det blev til den ventede sejr over Skotland i indlednings-runden, hvorefter opgaven mod hjemme-nationen blev for stor. 1-6 nederlaget var dog ikke så klart, som cifrene umiddelbart antyder. 3-4 havde givet et bedre billede.

Selv om der ikke var medaljer på spil er det ikke rimeligt, at USU-formand Poul Rasmussen og træner Jørgen Mortensen derefter valgte at »sælge« andenpladsen ved at stille op med et »andethold« mod Sverige.

Selv om englænderne med et meget dårligt tilrettelagt arrangement med sammenblanding af holdturnering og individuel turnering m.v. måske ikke fortjente bedre, gav man Sverige let spil – i hvert fald på papiret. Selv om de danske »reserver« så alligevel var ved at overrumple svenskerne, var det sportsligt set ukorrekt ikke at spille efter andenpladsen, og presse svenskerne yderligere – forud for deres kamp om 1. pladsen mod England.



Chris Dobson/Dipac Tailor. (Foto: Louis Ross).

## Svenske piger på fremmarch

18-årige Maria Bengtsson og 17-årige Christine Magnusson sluttede sæsonen på værdig vis ved at vinde 6-nationers-turneringen i damedouble – og i single for Christines vedkommende.

De to svenske piger har vist fin fremgang og står ikke alene som Europas bedste ungdoms-double men har også markeret sig som Sveriges bedste double i senior-sammenhæng, ligesom den internationalt (EM-kvartfinaleplads og sejr i holdkampen mod danske Lene Køppen/Anne Skovgaard) har markeret sig fint.

Det var et par meget spille-trætte piger, der stillede op i High Wycombe, og et par gange var de på randen af nederlag i turneringen. Allerede i kvartfinalen havde de svenske ledere Christer Olsson/Jan Olov Jacobsson afskrevet deres top-par. Det engelske junior-par Shipman/Fisher havde adskillige matchbolde og stor føring i tredje sæt, men på deres større rutine overlevede svenskerne. I semifinalen mod Troke/Elliott led de stort nederlag i første sæt og var bagud med 9-14 i andet sæt. De overlevede igen en række matchbolde – og kunne efter en ny tre-sæts-sejr sikre sig finalepladsen, på ny mod et engelsk par, Gowers/Edwards, der kunne tage første sæt, før svenskerne koncentrerede sig tilstrækkeligt meget om opgaven.

Maria Bengtsson takkede af til ungdoms-badminton med denne turnering, mens Christine Magnusson har endnu et år. Hun er med-favorit til junior-EM om et år i Helsingfors. Her undgår hun næppe mødet med EM-vinderen fra 1981, Helen Troke. Den engelske pige var ramt af halsbetændelse op til 6-nationers-turneringen og valgte at scratche i single. Dermed let spil for Christine – i denne omgang.



# BADMINTON-MIX



Redaktion: Svend E. Jacobsen, H. C. Møller

Foto: Preben B. Søborg, Jørgen Hjort.

## Else Thoresen tredobbelt mester i Norge

De norske mesterskaber gav flere uventede resultater, og i et var i alle tilfælde »danske-ner«, Else og Petter Thoresen, der begge spiller i Værløse, som var involveret.

Else blev tredobbelt mester, og det er i sig selv ikke uventet, men at hun skulle vinde i mixeddouble med »veteranen« Hans Sperre var overraskende.

Petter Thoresen tabte finalen i herresingle til Haakon Ringdal efter tre spændende sæt, hvor Petter havde et par matchbolde.

Resultatet blev 7-15, 18-14, 17-15 til Ringdal.

I herredouble forsøgte de to sig sammen, men blev uventet slået af Vidar Mørum/Terje Østhassel. Damedoubelen gav sejr til Ele Thoresen/Karin Christensen. Else havde taget sin sjette single-titel i træk ved at vinde over unge Marianne Wikdal.

I mixeddouble sikrede Hans Sperre sig sit fjerde mesterskab sammen med Else Thoresen, idet de også havde vundet i årene 1975, 1976 og 1977. Det var mesterskab nr. 56 til Hans Sperre.

## De bedste ungdomsspillere

Norge har i *Per Rose* en spiller, der hævder sig pænt i international ungdomsbadminton, og ved Norges mesterskaberne for ynglinge var han naturligvis stærkest i herresingle. *Marianne Wikdal* blev mester i damedouble, og i herredouble vandt *Bård Storvik/Petter Nesset*, mens *Ellen Berg/Gro Storvik* sejrede i damedouble. I mixeddouble sikrede *Marianne Wikdal* sig sit andet mesterskab sammen med *Thore Næss*.



## Amatører på dispensation

Gentofte Badminton Klub får måske mulighed for at bruge både Anne og Steen Skovgaard på DH-holdet igen fra starten af næste sæson. Meget tyder på, at de to spillere generhverver deres amatørrettigheder netop i de dage, da DH-turneringen 1982-83 starter.

Det sker i så fald som følge af en dispensationsordning, som det internationale forbund vedtager på sit møde i England.

IBFs regler foreskriver, at en licensspiller, der går tilbage som amatør, skal have et års karantæne, men forbundet har indset, at man ikke kan have en så rigo-

ristisk ordning uden også at have adgang til at dispensere, hvor man skønner det påkrævet, og ifald dispensationsordningen vedtages, falder familien Skovgaard ind under den med virkning fra 1. september.

Det var IBFs præsident Craig Reedy, der under EM i Böblingen gav Anne og Steen Skovgaard denne oplysning, og Reedy føjede til, at så vidt han kunne skønne, var der meget fine muligheder for, at dispensationsordningen ville blive vedtaget af IBF.

Samme regel kommer i øvrigt til at gælde Skovshoveds holdlænder, Joke van Beusekom.

## Ny EBU-præsident

Efter fem år på posten som præsident for den europæiske badmintonunion (EBU) trak hollænderen Herman Valken sig på generalforsamlingen i Sindelfingen tilbage og afløstes af Heinz Barge, Vesttyskland.

Et farvel til badminton er det dog langt fra for Valkens vedkommende, idet han bl.a. bevarer sin post som kasserer i det internationale forbund (IBF).

I sin afskedstale bad Valken om, at man ikke takkede ham for meget for, hvad han havde gjort for EBU, siden han blev valgt

som præsident i 1977. Sagen er nemlig, sagde han, at jeg har gjort meget mindre, end man kunne forvente af mig.

Valken var en af de få tilbageværende i styrelsen, der var med til at grundlægge EBU i 1967, og via posten som vicepræsident blev han for fem år siden præsident.

Valkens afløser, Heinz Barge, er i det civile liv læge i Oberhausen i Vesttyskland, og foruden at være EBU præsident er han også medlem af det internationale forbunds bestyrelse.

## Jysk USU-formand fik æresnål i guld

Annelise Baden fik på Jyllands Badminton Kreds' årsmøde overrakt kredsens æresnål i guld for sit store lederarbejde indenfor badmintonsporten.

Hun startede sin ledergerning som bestyrelsesmedlem i Hou BK i 1948. I årene 1958-68 ungdomstræner i Odder. Bestyrelsesmedlem i Odder i 4 år, medlem af Ø.B.D.s bestyrelse 1968-72. Formand for J.B.K.s U.S.U. 1974-82. Leder af ungdomskursus på Idrætsskolen i Vejle gennem 15 år. Træner i Beder-Malling 1979 til 1981.

## Sportsudstyr fra I.G.S. Sport

Med en styrket ledelse og organisation vil I.G.S. Sport K/S fremover markere sig endnu stærkere på det danske marked for sportsudstyr. I.G.S. Sport er eneforhandler af Puma's og Slazenger's produkter i Danmark, og det er firmaets mål, at opnå samme betydelige markedsandel for produkterne i Danmark, som de har på verdensmarkedet.

I.G.S. Sport har fået tilført yderligere kapital med det formål at udvide sælgerstaben, oprette en serviceafdeling samt udbygge og modernisere lagersystemerne. Via sportsforretninger, stormagasiner og andre forhandlere betyder disse initiativer, at den enkelte forbruger får mulighed for at vælge i et større sortiment af sportsudstyr, ligesom information om nye og forbedrede produkter hurtigt vil komme ud til landets mange idrætsudøvere.

Den nye serviceafdeling får blandt andet til opgave at sikre en hurtig behandling af eventuelle reklamationer, og den vil sørge for, at reparationer af Puma's og Slazenger's produkter udføres bedst muligt på mindst mulig tid. De nye lagersystemer sikrer kunderne, at firmaet til enhver tid er leveringsdygtig.

I.G.S. Sport's ledelse består nu af salgsdirektør Niels Elsoe Jensen samt administrerende direktør Carl Olsen. De har sammen gennemført den omfattende ændring af firmaets organisation og struktur.



# BADMINTON-MIX



Redaktion: Svend E. Jacobsen, H. C. Møller

Foto: Preben B. Søborg, Jørgen Hjort.

## Træner sagde op

Ian Graham, engelsk træner med stor indsigt i international ungdoms-badminton har sagt sit job op som træner for det engelske under-18-landshold. Her var han beskæftiget med træning af herrerne, mens Ray Rofe virker som dame-træner. Ian Graham stoppede sit træner-job efter et »opgør« med 'diktatoren' i engelsk badminton, Ciro Ciniglio.

I 6-nationers-turneringen i High Wycombe var afløserne fundet i Brian Hooper og Dave Hunt, der også erstattede Ray Rofe ved denne lejlighed. Han kunne ikke tage fri fra sit job.

## Turnering uden lodtrækning

Tyske og norske spillere kom ud for en hurtig, ublid medfart i 6-nationers-turneringen i High Wycombe ved London. Man kan roligt tale om udpræget »lodtrækningsuheld« for de to nationers spillere, idet de så at sige uden indtagelser enten i første eller anden runde stod overfor engelske, danske eller svenske top-spillere.

I kulissen »rumlede« de to landes ledere med tale om »pladering« af de norske og tyske spillere, så man kunne få deres spillere »ryddet af vejen«. I leder-mødet i forbindelse med turneringen havde den engelske ungdomsleder, Nev MacFarlane travlt med at undskylde et dårligt tilrettelagt arrangement – og de norsk/tyske beskyldninger kom ikke officielt frem.

## 6-nations holdsejr til England

Danmark–Skotland ..... 6–1  
England–Norge ..... 7–0  
Sverige–Tyskland ..... 7–0

Tyskland–Norge ..... 5–2  
Norge–Skotland ..... 1–6  
Skotland–Tyskland ..... 7–0

Danmark–England ..... 1–6  
Danmark–Sverige ..... 1–6  
England–Sverige ..... 6–1



Alle spillere blev hurtigt fortrolige med reglerne i »Minibadminton«, og turneringen udviklede sig til munter og underholdende arrangement.

## Premiere på Mini-badminton

Hareskov Idrætsforenings blad »Habanyt«, først med turnering i nyt spil

Danmarks første »mini-badminton-turnering« løb af stabelen i det tidlige forår, arrangeret af »habanyt«, populært klubblad i Hareskov Idrætsforenings badmintonafdeling.

En blandet forsamling, børn og voksne i fælles flok, gjorde arrangementet festligt.

Spillets opfinder Jørgen Arvid Andersen kom helt fra Jyllinge for at bistå som kontrollør og overdommer. På glimrende vis gav J.A.A. en grundig og underholdende gennemgang af spillets regler, hvorefter vi kunne gå i gang med første runde af »turneringen«, som vi havde arrangeret som en dobbeltturnering, hvor første runde's tabere fortsatte i en træstrække, så alle var sikret to kampe.

Med yngste deltager på 6 år, kunne spillet umiddelbart virke indviklet, men allerede efter 10

minutters spil, var alle fortrolige med reglerne, og det udviklede sig til alle tiders munter og underholdende eftermiddag.

Når vi til dette føjer spillets badmintonopdragende aspekter, føler vi os overbevist om, at vi har lavet en god handel ved klubmæssigt at have indkøbt et antal spil hos J.A.A., som har copyright på spillet.

Det er vor mening, at disse spil vil blive fremlagt til fri afbenyttelse for en ivrig medlemsskare, ikke mindst hvad ungdommen angår.

Om selve spillet kan nævnes, at det har et væld af opdragende elementer, som alle bidrager til øget forståelse for spillet.

Det lyder utroligt, men kampene på »brættet« udviklede sig lynhurtigt til at blive lige så spændende, som kampene i hallen omend de fysisk ikke giver det samme.

## DDSG&I mestre kåret

De danske Skytte-, Gymnastik- og Idrætsforeninger har kåret sine landsmestre i Fredericia. Spillere fra Herning, Helsingør og Lyngby samt Karlslunde og Skovshoved kom til at præge mesterskaberne i mesterrækken.

Kurt Larsen, Herning, blev overraskende mester i herresingle med finalesejr over Claus Andersen, Gentofte. I damesingle vandt Lene Frilund Jacobsen, Helsingør, mens Lyngby-parret Preben Boesen/Thomas Nielsen blev mestre i herredouble. Thomas Nielsen blev dobbeltmester, idet han også vandt i mixeddouble sammen med Lene Holm Hansen, Karlslunde. Hun sejrede også i damedouble sammen med Gitte Schou Nielsen, Skovshoved.

Lyngby, Karlslunde og Skovshoved-spillerne repræsenterede de københavnske firmaidrætsklubber i mesterskaberne, og Claus Andersen deltager for amtsforeningen i Holbæk, mens de øvrige spilleres klubber foruden at være med i DBF også har »et ben« indenfor i amtsforeningerne.

## Helsingør-sejr

DDSG&I har også kåret landsmestre for hold, og her vandt Helsingør mesterskabet i hård kamp med et hold fra Forenede Kreditforeninger, der repræsenterede KFIU, København. De to hold spillede 4–4, men Helsingør sikrede sig for andet år i træk mesterskabet p.g.a. en bedre score i de øvrige kampe. På Helsingør-holdet spillede Lene Frilund Jacobsen, Helle Weidemann, Flemming Jørgensen, Asger Madsen, Ole Svendsen og Jan Petersen. På kreditforenings-holdet dominerede Preben Boesen, Per Bendix, Carsten Dahl og John Larsen.



# Sommertræning – et vigtigt fundament

Af Lars Engelbrechtsen

Så starter opbygningen af det meget vigtige fundament, der hedder »grundkondition«, fundamentet, på hvilket bl.a. din hurtighedstræning skal hvile. Ingen ordentlig grundkondition intet ordentligt fundament for den videre træning, der rigtig lagt til rette skal gøre dig både udholdende og hurtig, så du er i stand til at yde dit absolutte bedste når selve spillet sættes i gang. Husk at jo længere du bruger til denne fysiske grundoptræning, jo længere vil den top som du når frem til vare, og derved vil du selv være i stand til at tilrettelægge din formkurve, så du er i stand til at *toppe* på de, for dig, vigtigste tidspunkter i sæsonens løb. Som en rettesnor kan siges, at din kurve normalt (uden sygdomme) vil vare ca. 2/3 af din *optræningsperiode* før det første dyk kommer. Dette dyk varer så fra få dage til måske 1–1½ uge.

Vi kender alle de tidspunkter hvor vi er i stand til at sælge vore ketsjere, fordi intet vil lykkes, men kør roligt videre. Skær

eventuelt lidt ned på træningen i denne korte periode hvis noget som »overtræning« er inde i billedet. Næste periode i kurven varer så igen ca. 2/3 af første del af kurvens periode etc. etc. D.v.s. har træningsperioden været 3 måneder har vi første del på toppen af kurven på ca. 2 måneder etc.

I juletiden kan man så give sin formkurve en opvikker ved at træne intensivt (fysisk, løbetræning etc.) i 2–3 uger så vi kan komme på toppen op til de vigtige ting der kommer efter julen. Denne lille opvikker af ens formkurve kan, hvis dette skønnes nødvendigt, foretages op til de store begivenheder man selv skønner vigtigst.

Denne ret *sure og hårde* sommertræning er *nødvendig* hvis du ønsker at nå nogle resultater indenfor den sportsgren, som du har valgt. Alt andet lige er det som *alle* ved, spilleren med konditionen og derved troen på sig selv, der løber af med de fleste sejre. Denne hårde sommertræ-



ning er for mange absolut ikke uden problemer. Her tænker jeg især på problemer med hæle – achillessener – knæ – lægge etc. etc. og her ser det også ud til at en hjælp er mulig, idet firmaet *Prokost* har fået forhandlingen af nogle engelske hælindlæg eller hele såler i et materiale som er helt enormt stødabsorberende, så disse gener helt kan undgås eller formindskes. Indlægget skal helst bruges forebyggende, så vi undgår at problemet over-

hovedet opstår, men skulle den ømme achillessene være der, så kommer vi hurtigere over skaden hvis vi bruger hælindlægget. Disse hæl/såler har også vist sig at kunne formindske eller helt holde disse hæl/archilles/knæ-problemer væk under spillet, idet de er afprøvet over 3 måneder *inde som ude* af lokale spillere. (Navn: VISCO heel pads).

God sommertræning.

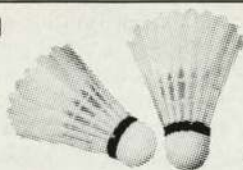
## vore to favoritter: play og elite \*)

— men vi er også leveringsdygtige i andre kvalitetsbolde i hastighed 48 - 49 - 50, som fx. **Aeroplane - G 1130 - G 1136 - Swallow - Rabbit, samt billigere træningsbolde.**

**Bestil i dag, eller rekvirer bolde til afprøvning. Vi leverer omgående fra lager!**

**Ekspeditionstider: mandag, tirsdag, torsdag og fredag kl. 10.00 – 15.00 samt onsdag fra kl. 16.00 – 18.00.**

\*) »elite«-turneringsfjerbold hastighed 77 og 78  
»play«-turnerings- og træningsfjerbold hastighed 77



# Playsport

Viebjergvej 5, 3310 Ølsted Tlf. (02) 34 90 14



# Al verdens trænere sendes til VM 83

Af Dennis Raahave og Torsten Berg

For enden af næste sæson står den største internationale begivenhed, som DBF endnu har givet sig i kast med, nemlig arrangementet af Verdensmesterskaberne i 1983. Samtidig er det besluttet at holde en trænerkonference, hvad der også var tilfældet ved det første VM i Malmø 1977, men ikke blev fulgt op i Djakarta tre år senere.

## Emner

Nøgleordet er træningsmetoder, der altid har været alfa og omega for trænere, og været med til at give dem deres ry. Mange myter er blevet aflivet i de senere år, og den tid er forbi, hvor man kan spille sig ind i verdenseliten på talentet alene; men man kan komme der som følge af en koordineeret målrettet indsats. En spiller i verdensklasse i dag skal være fysisk gennemtrænet, have suveræn teknik og kunne forudse og opfatte modstanderens slag (næsten før ham selv), have taktiske evner og ikke mindst en stærk vilje til at vinde.

Træneren må derfor have viden og erfaring om fysisk grundtræning, alle spillers tekniske sider, pædagogik og psykologi. Desuden helst et vist indblik i tilgrænsende emner som ernæring, idræts-medicin og -skader. Dette er meget store krav at skulle honorere, når man samtidig er nødt til at tilføje, at det skulle være en uomtvistelig fordel, nogle vil mene et absolut krav, at træneren tillige selv har været topspiller.

## Tilrettelæggelse

Trænerkonferencen vil komme til at foregå under selve VM 83, i formiddagstimerne inden selve spillet begynder, hvilket vil give mange af de deltagende nationers trænere en kærkommen lejlighed til at deltage. Konferencen er bygget op over indlæg fra særlig indbudte trænere, men en stor del af programmet vil dog komme til at bestå af bidrag fra trænere fra små og store badminton-nationer.

Da det erfaringsmæssigt tager en del tid at forberede et indlæg, vil vi derfor allerede nu opfordre til, at man går i gang. Konferen-



Torsten Berg



Dennis Raahave

cen vil blive afholdt på engelsk, og det første invitationsprogram kan fås hos instruktionsledere i Kredse og Distrikter eller hos DBF.

Præsentationen af indlægget kan efter eget valg foregå som foredrag med tavle, overhead, projekionsapparat eller måske som en film, 16 mm eller video-cassette. Man kan imidlertid også vælge at præsentere indlægget i en såkaldt »poster session«, hvor indholdet præsenteres på en eller to plancher på plakat-størrelse, og i en summarisk form, og samtidig med mulighed for at udveksle synspunkter med deltagerne. Uanset hvilken form man måtte vælge, skal der indsendes et abstract (et kort resume, der indeholder de væsentlige punkter) senest 1.1.1983, for at organisationskomiteen kan tage stilling til placeringen af indlægget i det endelige program. Vi vil dog meget gerne have disse abstracts tidligere, inden den absolut sidste frist ved årsskiftet.

Endelig håber vi på at kunne arrangere nogle »workshops« med mulighed for direkte ud-

møntning af praktiske resultater af emner, der har været meget i fokus.

## Udbytte og fremtid

DBF må helt nøjtrnt konstatere, og vel især i de seneste år, at den danske andel af internationalt vundne titler falder støt og roligt. Realistisk må man ligeledes konstatere, at titlernes erobring udelukkende skyldes store spiller-personligheders målrettede stræben efter dem, — og ikke en konstruktiv DBF-indsats for eliten. I nogen kontrast hertil synes de danske ungdomsspillere stadig at have et forspring i forhold til konkurrenterne, og det er naturligt at tolke det som resultat af de hjemlige forhold, klubstruktur, mange uddannede trænere, mange haller, turneringssystemet etc. Men det rækker åbenbart kun til et vist punkt.

Fra andre sportsgrene er det også vist, at der er en klar sammenhæng mellem de resultater, man opnår og organisationsformen. UDU har gjort opmærksom på dette allerede for år tilbage, dog uden at det har ført til nogen afklaring af, hvorledes trænin-

gen skal foregå for den danske elite.

På den forestående trænerkonference håber vi også på at få et indblik i, hvorledes de førende badmintonnationer tackler disse forhold, på trods af de store forskelle mellem Østens riger og den vestlige civilisation. Således synes det mere og mere at stå klart, at Østens dominans ikke grunder sig i ukendte eller mystiske træningsmetoder, men snarere hviler på en konsekvent effektiv udførelse af, hvad også vi kender til på vore breddegrader. For et flertal af asiaterne gælder det bare, at de er mere nært knyttet til denne opgave end herhjemme.

Hvis vi fortsat vil blande os i striden om trofæerne, må der skabes en tidssvarende organisation for elitetræning, og DBF må gøre det attraktivt for spillerne at være med i denne sammenhæng, så attraktivt, at de i en periode kun ønsker at kunne koncentrere sig om badminton (samtidig med en uddannelse).

## Organisationskomité

Trænerkonferencens tilrettelæggelse er lagt i hænderne på UDU (uddannelses/træningsudvalget), hvis faste medlemmer i øjeblikket er Lizbeth v. Barnekow, Martin Andersen, Jens Dalby, Poul Kold samt Dennis Raahave, der foreløbig fungerer som generalsekretær for konferencen. Desuden har man allieret sig med Tony Holst-Christensen, Torben Steen Nielsen og Keld Axelsen. Allerede under Danish Open har vi kontaktet en del af Østens folk, og samtlige badmintonnationer vil modtage indbydelser.

For danske trænere er Coaches Conference under VM 1983, 2.—8. maj, en kærkommen lejlighed til at kunne komme med originale bidrag, og samtidig forhåbentlig hente inspiration ved mødet med trænere fra al verdens lande.

Trænerkonferencens adresse er: Coaches Conference, DBF, Idrættens Hus, Brøndby Stadion 20, 2600 Glostrup.



# Frost er nr. ét, men Prakash har tjent mest

## 17 danskere på årets første computer-rangliste

Sejrene i All England og Danish Open placerede ret naturligt Morten Frost på førsteholdet på den computer rangliste, som det internationale forbund offentliggjorde for nylig.

Frost er endda en meget sikker nr. 1 med 1496 points foran Prakash Padukone, der på anden pladsen har 688.

Først på tredjepladsen kommer en kineser. Det er Frosts finalemodstander ved All England, Luan Jin, som har samlet 572 udelukkende på sin deltagelse i den engelske turnering.

Til gengæld domineres listen i damesingle af kinesere, som er ubeskedne nok til at sætte sig på de fem første pladser. Den bedste ikke asiatiske spiller er Lene Køppen, der kommer ind på sjettepladsen med 641 point lige efter Xu Rong, der slog Lene ved Danish Open, men til gengæld tabte til hende ved All England.

Men det er den tabende finalist i damesingle ved All England, Li Lingwei, som slog Lene i semifinalen, der topper listen, mens mesteren, Zhang Ailing er nr. 3.

Det hænger sammen med, at mens Zhang Ailing kun har været med i en af de tællende turneringer, har Li Lingwei været med i to og Xu Rong i fire, mens grundlaget for Lene Køppen er tre turneringer.

IBF gør da også opmærksom på, at ranglisten er midlertidig. Den endelige rangliste for 1982 kommer til at omfatte de fire bedste præstationer. En spiller skal have deltaget i mindst fire turneringer ud af 15 for at komme på den gældende rangliste.

Den sidst offentliggjorte rangliste baseres på syv turneringer, Japan Open, den åbne skotske, hollandske og tyske turnering, Swedish Open, Danish Open og All England. Turneringerne har fundet sted i perioden fra 16. januar til 28. marts.

### Herresingle

1. ( 4) Morten Frost	1496 (723)	4
2. ( 6) Prakash Padukone	688 (639)	4
3. ( -) Luan Jin	572 ( 0)	1
4. (16) Misbun Sidek	517 (142)	4
5. (13) Thomas Kihlström	456 (199)	2
13. ( -) Jens P. Nierhoff	240 ( 0)	4
19. ( 9) Flemming Delfs	196 (230)	5
24. (17) Steen Fladberg	130 (137)	4
25. (41) Morten Svarrer	118 ( 41)	5
32. (26) Michael Kjeldsen	84 ( 72)	4
46. ( -) Torben Carlsen	44 ( 0)	1
( -) Claus Thomsen	44 ( 0)	1
58. (65) Torben Kjær	34 ( 16)	4
60. (61) Bent Svenningsen	24 ( 18)	3

### Damesingle

1. ( -) Li Lingwei	1438 ( 0)	2
2. ( -) Wu Jiangiu	1166 ( 0)	4
3. ( -) Zhang Ailing	1050 ( 0)	1
6. ( 2) Lene Køppen	641 (920)	3
14. (15) Kirsten Larsen	257 (150)	5
28. (21) Rikke V. Sørensen	106 (102)	5
30. (20) Nettie Nielsen	82 (107)	4
51. (31) Pia Nielsen	32 ( 70)	4
58. (52) Annette Bernth	8 ( 30)	1
(52) Lise Kissmeyer	8 ( 30)	1



Morten Frost



Prakash Padukone

Blandt de 85, der er rangeret i herresingle, er der ti danskere, og blandt de 62 i damesingle er der syv.

Her er den samlede fortegnelse. Tallet der står i parentes efter rangeringen viser, hvor spilleren stod på ranglisten efter All England i 1981, og tallet i parentes efter pointsummen i 1982 viser, hvad den var for et år siden.

Kun åbne turneringer giver points til ranglisten. Invitations-turneringer og andre morsomheder tæller ikke med. Men der er jo i reglen mange penge at hente i invitationsturneringer, og derfor er det kun naturligt, at der ikke er en åbenbar overensstemmelse mellem ranglisten og listen over licensspillernes indtægter fra turneringer i perioden september 1981 til marts 1982, som blev offentliggjort sammen med ranglisterne.

På pengelisten topper Prakash med et beløb svarende til ca. 110.000 kr. Thomas Kihlström er på andenpladsen med ca. 89.000 kr. Så følger Nora Perry med 88.000, og på fjerdepladsen kommer Morten Frost med knap 85.000 foran Jane Webster, Mike Tredgett og Gillian Gilks, mens Lene Køppen er nr. 8 med en indtjening på ca. 46.000.

Endnu tre danskere er på listen. Det er Steen Skovgaard som nr. 14 med 517 engelske pund og hans kone, Anne, som nr. 20 med 101 pund. Tilsammen har ægteparret således fået et tilskud til husholdningen svarende til ca. 8700 kr.

Endelig er Flemming Delfs nr. 17 med omkring 2600 kr. Det er godt for ham og familien, at han har andre indtægtskilder.

25 år.

På sporet af sygdommens gåde.



**Scleroseforeningen**

Mosedalvej 15 2500 Valby

Telefon 01-1704 66

Protector: Hendes Majestæt Dronningen



# Hvis problemet er penge...



Bikuben

## Noget foreningsarbejde kunne man godt undvære.

Idealisme alene gør det ikke. Der skal også økonomisk administration til at drive en forening. Mange "tackler" det ved spisebordet i sene aften timer. Men flere og flere overlader besværet til Bikuben.

Via EDB klares kontigent-opkrævning, indberetning til myndighederne, meddelelse til medlemmer, betalingservice, kilde-skat-indbetaling og meget andet. Vi organiserer også foreningens rejseopsparing, formidler lån og arrangerer medlemsmøder om økonomiske emner. Bikubens Foreningsservice er et tilbud til alle foreninger.

Få flere oplysninger i den nærmeste Bikuben-afdeling.



**Bikuben**

**-vi finder en løsning**



# Forstår kritikken fra Lyngby og KBK

Af Monia Pilgaard, Galten

I »Badminton« nr. 2 kunne man læse, at DH-turneringen sædvanligvis har svært ved at bringe sig frem på en fremtrædende plads i de landsdækkende aviser. Når dette alligevel havde været tilfældet i år, skyldtes det den negative hændelse, at man havde måttet smide Lyngby ud af 1. div. på grund af utilbørlig opførsel.

I »Badminton« nr. 3 vil læserne observere, at resultatet af DH-turneringen bringes som en randbemærkning på side 25: Højbjerg vandt guld, Triton sølv, Esbjerg rykker op. Det er kort og godt, hvad der var at sige om den sag. Hele historien fylder end ikke så meget som historien på side 29 om d'herrer Kruse og Jørgensens rejseeventyr med medaljerne. Hvordan kan man bebrejde dagspressen dens manglende interesse, når forbundets eget organ ikke engang finder det umagen værd at nævne navne på de 10 spillere, der vandt guld. Den manglende artikel om den spændende afslut-

tende kamp mellem Hvidovre og Højbjerg og de manglende navne samt billede af det vindende hold er et godt udtryk for den ligegyldighed, hvormed forbundets ledende kræfter behandler DH-turneringen. Man forstår den megen kritik, som bl.a. Lyngby og KBK er fremkommet med, og det er fuldstændig uberettiget, at det hele er endt med Lyngbys nedrykning til 2. div.

Er man ikke klar over, at sportens flagskib er turneringen? Det er den, der skaber interessen rundt om i klubberne, og som derigennem er med til at skabe det økonomiske grundlag for topspillernes og UK-medlemmernes rejser rundt om i verden. Var det ikke på tide, at man viste turneringen lidt interesse og gjorde en indsats for, at den fremover blev afviklet på en sober måde. Eller må vi give Lise Kissmeyer ret, når hun frisk og frejdig antyder, at den største arbejdsindsats er den, der lægges for dagen, når de ledende kræf-

ter skal dele turene imellem sig for at komme ud at more sig.

Apropos Lises udmærkede indlæg, hvor hun bl.a. søger nogle retningslinier fra UK med hensyn til udtagelseskriterier, mener jeg, at det helt tydeligt forholder sig således, at UK fra starten af sæsonen lægger sig fast på bestemte emner, sender dem verden rundt uanset resultater undervejs, indtil de er så spilletrætte, at de er langt fra deres normale spillestandard. Det er umuligt for andre at komme ind i billedet uanset resultater i løbet af sæsonen. Jan Hammergaard og ikke mindst Claus B. Andersen er gode eksempler herpå. Men som Lise skriver, lad os ikke nævne navne, men nøjes med at konstatere, at der i denne sæson er set eksempler på mindst én spiller, som er blevet sendt ud igen og igen uden næsten at vinde så meget som et sæt. Andre kunne fuldt så vel have fortjent at få del i bare lidt af herlighederne og have gjort det bedre. Der trænges i høj grad til en nytænkning i UK.

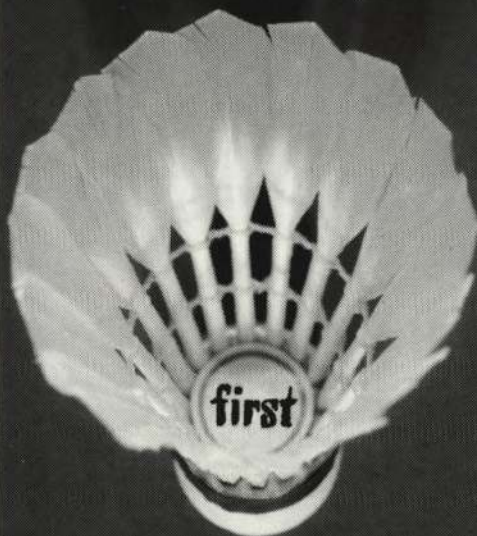
## »Badminton«

er ganske enig med Monia Pilgaard i, at Danmarksturneringen for hold bør betragtes som badmintons flagskib, og med »afrundingen« af holdturneringen i sidste nr. af bladet, føler jeg faktisk også, at turneringen er blevet fulgt af andet end en »randbemærkning«.

Det er ulykkeligt, at afslutningen på 1. division blev spoleret af udelukkelsen af Lyngby, men der var ingen vej uden om, som tidligere fastslået. Alle har lært af denne affære, og alle gode kræfter bør forenes for at skabe en turnering 1982-83, hvor det sportslige alene kommer i fokus.

DH-turneringen står på DBFs budget med en udgift på et par hundrede tusind kroner årligt, og det er vel bl.a. også et bevis for, at der er respekt og opmærksomhed om turneringen fra forbundsledelsens side. Sv.E.

## SCANFJER tilbyder gode FJERBOLDE



Nu også med 1. classes nylonbolde i 2 hastigheder samt ketchere i crome + mo, træ, graphite og eneste på markedet med graphite carbon ketcher uden samling.

Endvidere tasker, betræk, frotté m. m.

Alt til klubpriser.

**Poul Letholm Nielsen**

Humlestien 19, Tune, 4000 Roskilde . Tlf. (02) 13 83 99 . Bedst kl. 17.30-18.30 eller pr. telefonsvarer.



**VANGÅRD**  
klæ'r dansk idræt

Mange spændende modeller i jogging-, trænings- og fritidsdragter i dansk topkvalitet.

Spørg efter din nærmeste forhandler på tlf. 07-14 17 11





# Hammergaard igen i blækhuset

## Svar til UK

Lad mig indledningsvis slå fast, at jeg på ingen måde ønsker, dette skal udarte sig til en papirkrig UK og undertegnede imellem. Grunden til, at jeg imidlertid igen er faret i blækhuset er UK's svar på min artikel i januarnummeret, for ærligt talt synes jeg, der er visse ting, der bør trækkes frem i lyset, så også andre end det daværende UK kan blive informeret om, at himlen ikke altid er blå – eller i hvert fald ikke så blå, som UK gerne vil gøre den til.

UK nævner desuden i sit svarskrift, at jeg udelukkende har opnået mine resultater p.g.a. ekseptionelt gode makker. Det er da muligt, men ærligt talt er der noget, der siger mig, at der nu engang skal være to til at udgøre en double, og med de vekslende makker, jeg har haft og opnået resultater sammen med, synes jeg, det er forbløffende, at de alle har kunnet stå det igennem, med så svag en partner, som UK gerne vil nedgøre mig til. Alle disse makker må jo være i særklasse, så hvorfor er nogle af dem så stadig ikke indstillet til Team Danmark???

Efter det netop overståede repræsentantskabsmøde synes jeg også man får visse tanker, når et fast sammenhold UK pludselig skifter 50% ud. Jeg var heldigvis (eller måske snarere desværre) ikke til stede, men jeg kunne virkelig godt tænke mig at høre den rigtige begrundelse for, hvorfor de to medlemmer pludselig skulle trække sig, netop i år.

Sluttelig vil jeg gerne, lige som i mit første indlæg, slå fast, at jeg på ingen måde føler misundelse m.v.

Den eneste misundelse jeg har mærket, er stadig den, der er blevet udtrykt af mange af mine kammerater.

De har udtrykt misundelse over, at jeg har turdet tage bladet fra munden, og det på trods af de konsekvenser, det eventuelt kunne få.

Jeg skal blot endnu en gang fastslå, at jeg, og med mig mange andre, føler os overbevist om, at UK prøver at forvikle og direkte lyve sig ud af sine problemer. Det daværende UK har aldrig kunnet tåle at få kritik, så man kan blot

håbe, at det netop nedsatte, ændrer signaler.

En ting kan jeg stadig slå fast derudover.

Udtagelserne til repræsentative opgaver i første halvdel af den sæson, vi nu går ud af, er i hvert fald ikke foretaget ud fra de præmisser UK nævnte i sit svarskrift.

Derfor ligner det (eller forhåbentlig lignede) det en stor børnehave for rejselystne.

Jeg skal på det kraftigste tilbagevise den mod mig rejste kritik. UK medlem Tom Bacher (nu emeritus) blev af mig anmodet om at møde under DFB's træningssamling i Karlslunde op til sæsonen 1981/82. UK havde selv fortalt vi spillere, at havde vi problemer af den ene eller den anden art, skulle man blot henvende sig, så ville et møde komme i stand.

Omkring udtagelsen til truppen til Østen har jeg telefonisk henvendt mig til Erik Jørgensen og personligt til Ib Hansen, men begge steder var man ikke i stand til at give mig et fyldestgørende svar.

Jeg troede ærligt talt, at UK stod sammen!!!

UK skriver at jeg burde nævne alle dem der har kontaktet mig, både før og i særdeleshed efter mit indlæg.

Hvis jeg var en dårlig kammerat, var der ikke noget mere naturligt end at udlevere sine lidelsesfæller, men det vil jeg trods alt ikke. Det er bedre, at der bliver trådt på en frem for mange, for i sidste ende er det trods alt dansk badminton, det drejer sig om. Jeg skal imidlertid ikke undlade at nævne Lise Kissmeyers indlæg i nummer 3, lige som jeg heller ikke skal glemme forskellige avisudtalelser af Claus B. Andersen, efter prof. DM hvor han blev vraget til Thomas Cup holdet. Blot to eksempler blandt mange, men af hensyn til UK's bæren nag bliver der ikke koblet flere navne på.

M.h.t. indstillingen til Team Danmark, skal jeg oplyse, at jeg personligt af et UK medlem, under Scandinavian Masters, er blevet gjort bekendt med, at det ene og alene var hr. Tom Bacher, der stod for indstillingen. Dette



blev forøvrigt overhørt af adskillige kendte personer inden for badmintonverdenen. Det er ikke alene gruppe C, men i lige så høj grad gruppe B, jeg stiller mig kritisk over for. Jeg synes, det er forbløffende, at det mange anser for rettænkende individer, kan negligere de resultater, f.eks. Kenneth Larsen og Gert Helsholt har opnået, lige som mine egne resultater på indstillingstidspunktet ikke var til at kimse af. UK's indstilling forbløffer mig derfor stadig.

Jeg skal straks medgive at jeg hverken er bedre eller dårligere end mine kammerater på fællest træningen. På et punkt mener jeg imidlertid altid at have optrådt korrekt, nemlig m.h.t. at melde afbud til træning såfremt jeg ikke kunne møde op, og det vil bl.a. kunne bevises ud fra træningsdagbog samt fremmødeliste udarbejdet af den daværende landstræner Niels Fischer Petersen. Måske ved UK imidlertid ikke, at noget sådant forefindes???

Jeg har nogle gange meldt afbud til træningen, og jeg har ligeledes meldt afbud til et enkelt spillermøde. Alle disse afbud er indtelefoneret til forbundets kontor, lige som jeg efter amatør DM i Nyborg telefonisk meddelte

kontoret at jeg først ville møde op til fællest træningen igen, når jeg følte mig min skade kvit.

Det undrer mig hvis ikke ovennævnte er UK bekendt, men naturligvis får man sine tvivl. I særdeleshed, når man påtænker, at fællest træningen for UK blot betragtes som noget la-la. I hvert fald er det yderst sjældent at UK møder op til fællest træningen. De gange jeg har bemærket UK repræsentanter har primært været, når TV eller den skrivende presse har været til stede.

Det giver ligeledes visse tanker!!!

## Træner søges

til Nivå Badmintonklub til træning af 1. hold (serie 4 S.B.Kr.) netop oprykket samt ungdomsspillere.

Henv. Jørn Bach Christensen 02-24 64 21.



**Brugsen**

**Smashhh...**

# **Winner - med ny stålketsjer!**



Succes er ikke at sætte sig ned og klappe i hænderne. Succes er derimod at være på tæerne og gøre sig selv bedre. Den ny stålketsjer er foreløbig et område, hvor Winner er blevet endnu bedre. Den er uovertruffen efter eksperternes mening. Det er også den eneste og første stålketsjer, der har været god nok til at få Lene Køppen til at skifte træketsjeren ud til fordel for Winner stålketsjer.

Du har 13 forskellige typer stålketsjere at vælge imellem foruden 3 typer træketsjere. Både for begyndere, øvede og elitespillere. Lene Køppen spiller nu med stålketsjer type - Winner 3004.

Se Winners store badmintonudvalg i Kvikly, Obs!. Anva og i de største Brugser. Tlf.: (02) 64 88 11, lokal 4740 anviser nærmeste forhandler.

**Winner. Skabt af sportsfolk til sporten.**



**Kvikly og Brugsen**